



WMF Peak 50

Kasutusjuhend



Tõlge et

Version 12-2025 Dokumendi nr 33.4570.9210

Sisukord

1	Impressum.....	6
2	Üldine teave	7
2.1	Kasutatud sümbolid	7
2.1.1	Ohutusjuhiste esitamine	7
2.1.2	Kasutatud hoiatusmärgid.....	7
2.1.3	Kasutatud kohustusmärgid	8
2.2	Vastutus	8
2.3	Garantiinõuded	8
2.4	Varuosad ja klienditeenindus.....	8
3	Ohutus	10
3.1	Otstarbekohane kasutus	10
3.2	Ettenähtav väärkasutus.....	10
3.3	Käitaja kohustused	10
3.4	Personalinõuded	11
3.5	Jääkriskid	12
3.5.1	Elektrilöögist tingitud oht	12
3.5.2	Puhastusvahendist tingitud ohud	12
3.5.3	Allergiatest tingitud oht	13
3.5.4	Bakteritest tingitud oht	13
3.5.5	Kuumusest tingitud oht.....	15
3.5.6	Mehaanikast tingitud oht	15
3.5.7	Veekahjude oht.....	16
4	Tehnilised andmed.....	17
4.1	Joogiliigid ja võimsus	17
4.2	Masina andmed	18
4.3	Asutusepoolne võrguühendus	19
4.4	Modemi andmed.....	19
4.5	Veeühenduse väärtused	19
4.6	Keskkonnatingimused.....	20
5	Vastavusteave	21
5.1	Tootja aadress	21
5.2	Vastavus seadustele ja määrustele	21
6	Tootekirjeldus	22
6.1	Masina ülevaade.....	22
6.2	Oa- ja pulbrimahuti	23
6.3	Käsitäitmisava	24
6.4	Kuuma vee väljalaskeava	24
6.5	Tassilaud	25
6.6	Tilgaalus	25
6.7	Kohvipaksuanum	26
6.8	Sisse-/välja-lüliti	26
6.9	Tagantjärele paigaldatavad varustuse variandid.....	27
6.9.1	Letialune kohvipaksukogur.....	27
6.9.2	Püsiveeühendus	27

7	Transport	28
7.1	Tarnekomplekt ja tarvikud	28
7.2	Transporditingimused	30
8	Paigaldus ja kasutuselevõtt	32
8.1	Seadme lahtipakkimine	32
8.1.1	Masina lahtipakkimine	32
8.1.2	Tarvikute lahtipakkimine	33
8.2	Ülesseadmine	33
8.3	Paigaldusnõuded	33
8.4	Voolu ühendamine	34
8.5	Vee ühendamine	35
8.6	Piima ühendamine	36
8.7	Ekraanilt juhitud kasutuselevõtt	36
8.7.1	Kasutuselevõtu programm	36
9	Kasutamine	39
9.1	Korduvad lisategevused	39
9.1.1	Oamahuti/pulbrimahuti täitmine	39
9.1.2	Kasutage piima	41
9.1.3	Tilgaaluse tühjendamine	42
9.1.4	Tassilaua lahti lükkamine	43
9.1.5	Tühjendage kohvipaksuanum	43
9.2	Masina sisselülitamine	44
9.3	Joogi ostmine	45
9.4	Joogiväljastuse katkestamine	45
9.5	Võimalik joogi muutmine	45
9.6	Piima või piimavahu väljastamine	46
9.7	Kuuma vee väljastamine	46
9.8	Käsitäitmisava kasutamine	47
9.9	Masina väljalülitamine	47
10	Puhastus	49
10.1	Puhastusintervallide ülevaade	49
10.2	Nõudepesumasinas pestavad masinaosad	50
10.3	Puhastuseeskirjad ja -tingimused	51
10.4	Puhastusprogrammid	53
10.4.1	Puhastusprogramm süsteemipuhastus	53
10.4.2	Puhastusprogramm Mikseri loputus	54
10.4.3	Puhastusprogramm Piimasüsteemi loputus	55
10.5	Käsitsi puhastus	55
10.5.1	Puuteekraani puhastus (CleanLock)	55
10.5.2	Puhastage kohvipaksuanum (sh kohvipaksu liug, valikuline)	56
10.5.3	Keedukambri puhastamine	56
10.5.4	Kogumisnõu puhastamine	59
10.5.5	Joogiveepaagi puhastamine	60
10.5.6	Tilgaaluse puhastamine	60
10.5.7	Välispindade puhastus	61
10.5.8	Joogiväljalaskeava käsitsi puhastamine	62
10.5.9	Piimasüsteemi käsitsi puhastamine	62
10.5.10	Pulbrimikseri puhastamine	64
10.5.11	Oamahuti puhastamine	66
10.5.12	Pulbrimahuti puhastamine	66
11	Hooldus	69

11.1	Hooldustasemed	70
12	Katlakivieemaldus	71
13	Tarkvara seadistused	73
13.1	Tarkvara ülevaade	73
13.2	Ekraan Töövalmidus	74
13.3	Ekraani hooldus	76
13.4	Jookide seadistused	77
13.4.1	Joogiretseptide määramine	77
13.4.2	Täitekogus, tassilaua animatsioon, mitmekordne keetmine ja doseerimisviis	78
13.4.3	Retseptide muutmine	79
13.4.4	Tekst ja pilt	81
13.5	Juhtelementide konfigureerimine	83
13.6	Info-menüü	85
13.7	Arveldus	87
13.7.1	„Tasuta” seaded	87
13.8	PINi õigused	88
13.9	Menüü Taimer	89
13.10	Süsteemiseadistused	90
13.10.1	Piim ja vaht	90
13.10.2	Edenemisnäidik	91
13.10.3	Ekraan ja valgustus	91
13.10.4	Veefilter	92
13.10.5	ECO-režiimi aktiveerimine	93
13.10.6	Veeboileri temperatuur	93
13.10.7	Loputus väljalülitamisel	93
13.10.8	Automaatne piimasüsteemi loputus	93
13.10.9	Kalibreerimine Oa lõppemise teavitus	94
13.10.10	Külmakaitse / transpordiks valmistamine	94
13.10.11	Tilgaaluse andur	94
13.10.12	Portsjonija	94
13.10.13	S-M-L-funktsioon	94
13.10.14	Digitaalsed lahendused	95
13.11	USB-ühendus	95
13.12	Eco-režiimi seadistused	96
13.13	Ekraanikeel	97
14	Jahvatamise seadistus	98
15	Teated ja märkused	100
15.1	Teated käsitlemisel	100
15.2	Veateated ja tõrked	100
15.3	Viga ilma veateateta	102
16	Masina varalise kahjustamise vältimine	104
17	Kasutuselt kõrvaldamine	105
	Jooniste loetelu	106

1 Impressum

Väljaandja/tootja

WMF GmbH, WMF-Platz 1, 73312 Geislingen/Steige, Saksamaa

Kontseptsioon ja toimetamine

WMF GmbH, WMF-Platz 1, 73312 Geislingen/Steige, Saksamaa

Autoriõigus®

WMF GmbH, WMF-Platz 1, 73312 Geislingen/Steige, Saksamaa

See dokument on kaitstud autoriõigusega. Kõik õigused on kaitstud. Paljundamine, levitamine, elektrooniliste süsteemide abil edastamine ja tõlkimine on ilma tootja kirjaliku loata keelatud. See kehtib nii kogu dokumendi kui ka selle üksikute osade kohta.

Dokumendi sisu põhineb trükkimise hetkel kättesaadavatel andmetel. Tootja jätab endale õiguse teha dokumendis igal ajal muudatusi ilma etteteatamata.

Kõik käesolevas juhendis olevad joonised, illustratsioonid ja ekraaniteated on illustreeriva iseloomuga. Lisavarustuse laia valiku tõttu võib teie masin siin kujutatutest erineda.

Originaaldokumendi sisu eest vastutab ainult tootja.

2 Üldine teave

See tehniline dokumentatsioon sisaldab olulisi juhiseid masina käsitsemise kohta. Tehniline dokumentatsioon on toote osa ning seda tuleb hoida masina vahetus läheduses personalile igal ajal kättesaadavana. Enne masinaga töötamist lugege tehniline dokumentatsioon hoolikalt läbi!

Selles juhendis olevad joonised on parema arusaadavuse huvides osaliselt lihtsustatud. Lihtsustatud joonised võivad mõõtkavast ja Teie originaalseadme versioonist veidi erineda.

2.1 Kasutatud sümbolid

Selles peatükis leiate teavet selles dokumendis olevate ohutusjuhiste esitamise kohta.

2.1.1 Ohutusjuhiste esitamine



OHT

Ötsestelt ohtlik olukord, mille tagajärjeks võib olla surm või rasked vigastused.

Selle ohu vältimiseks tuleb kirjeldatud õnnetuse ennetamise meetmetest rangelt kinni pidada.



HOIATUS

Üldine ohuolukord, millega võivad kaasneda rasked vigastused.

Selle ohu vältimiseks tuleb kirjeldatud õnnetuse ennetamise meetmetest rangelt kinni pidada.



ETTEVAATUST

Üldine ohuolukord, millega võivad kaasneda kerged vigastused.

Selle ohu vältimiseks tuleb kirjeldatud õnnetuse ennetamise meetmetest rangelt kinni pidada.



MÄRKUS

Püsib ohuolukord, mis võib põhjustada kahjustusi.

Selle ohu vältimiseks tuleb kirjeldatud õnnetuse ennetamise meetmetest rangelt kinni pidada.

2.1.2 Kasutatud hoiatusmärgid

Ohte ja keelde tähistavaid sümboleid võib leida nii kasutusjuhendist kui ka masinalt.

Märk	Ohu liik	Märk	Ohu liik
	Hoiatus kuumade vedelike eest		Hoiatus kuuma pealispinna eest
	Hoiatus kuuma auru eest		Hoiatus ohtliku elektripinge eest
	Hoiatus mürgiste ainete eest		Hoiatus käevigastuste eest

2.1.3 Kasutatud kohustusmärgid

Märk	Tähendus	Märk	Tähendus
	Lugege dokumentatsiooni!		Kandke kaitsekindaid!
	Kandke kaitseprille!		Peske käsi!
	Eemaldage toitepistik!		

2.2 Vastutus

Tootja ei vastuta kahjude eest, mille on põhjustanud:

- kasutusjuhendi mittejärgimine;
- nõuetele mittevastav kasutamine või väärkasutus;
- kvalifitseerimata personali rakendamine;
- omavolilised ümberehitused;
- tehnilised muudatused;
- mittelubatud varuosade kasutamine.

Kehtivad tarnelepingus kokkulepitud kohustused, üldtingimused ja lepingu sõlmimise ajal kehtivad õigusaktid.

2.3 Garantiinõuded

Selles tehnilises dokumentatsioonis olevate nõuete eiramise korral võivad garantiinõuded muutuda kehtetuks.

Garantii ei laiene:

- köikidele loomulikult kuluvatele osadele. Siia hulka kuuluvad muu hulgas piimaanum, piima segavad osad (olemasoleva piimasüsteemi korral), tihendid, mikser, keedukamber, samuti roostevabast terasest pinnad;
- puudustele, mis tulenevad ilmastiku, keemiliste ainete, füüsikalistest, elektrokeemilistest või elektrilistest mõjudest;
- defektidele, mis tekivad veefiltri kasutamisest loobumise tõttu, kuigi kohaliku vee kareduse korral oleks veefiltri kasutamine vajalik;
- puudustele, mis tulenevad masina/seadme transpordi, paigaldamise ja kasutuselevõtu, käsitlemise, puhastamise ja hoolduse eeskirjade eiramisest (nt kasutusjuhendi ja hooldusjuhiste eiramine);
- puudustele, mis on põhjustatud operaatori või kolmanda osapoole mitte tootja originaalvaruosade kasutamisest või valest või hooletust paigaldusest;
- tagajärgedele, mida on põhjustanud asjatundmatud ja ilma tootja nõusolekuta operaatori või kolmanda osapoole tehtud muudatused või parandustööd;
- puudustele, mida on põhjustanud asjatundmatu või vale kasutamine.

2.4 Varuosad ja klienditeenindus

Teavet tarvikute ja varuosade kohta leiate varuosakataloogist veebiportaalist **WMF CoffeeConnect**.

Võtke teenindust puudutavate päringute ja tehnilise toe saamiseks ühendust oma riigis asuva teeninduspartneriga.

Lingilt **wmf-coffeemachines.com** leiate loendi kõikidest vastutavatest üleilmsetest teeninduspartneritest.

Kui kohalik teeninduspartner pole teada, on **WMF-Service** teie jaoks kättesaadav keskuse kaudu.

WMF GmbH

WMF-Platz 1

73312 Geislingen

Saksamaa

Teeninduskeskus

Telefon: +49 7331 257 257

E-post: info@wmf-professional.com

3 Ohutus

Ohutus elektriseadme käsitlemise on esmatähtis. See peatükk sisaldab kogu olulist teavet ohutu käsitlemise tagamiseks ning isikuvigastuste ja varakahjustuste vältimiseks.

3.1 Otstarbekohane kasutus

Kohvimasin on mõeldud erinevates variatsioonides ja kombinatsioonides kohvijookide, kuuma vee, piima- ja pulbrijookide (lisand ja kakao) valmistamiseks, mida saab väljastada kas tassidesse, topsidesse, klaasidesse või kannudesse.

Oamahutisse tohib lisada ainult kohviube, pulbrimahutisse ainult kakaopulbrit, piimaanumasse ainult piima ja käsitaitmisavasse ainult jahvatatud kohvi.

See masin on mõeldud kasutamiseks ärieesmärgil hotellinduses, toitlustuses ja muudes sarnastes kohtades. Masinat tohib paigaldada iseteeninduskohtadesse, kui selle töötamise ajal viibib kohapeal vastutav isik.

Masinat tohib kasutada ettevõtetes, büroodes või muudes töökeskkondades, hotellides, motellides ja hommikusöögiga majutusasutustes ning seda tohivad kasutada mitteerialainimesed ja kliendid.

Kasutamine toimub vastavalt sellele kasutusjuhendile. Muu või eeltoodust erinev kasutamine ei ole sihipärane. Sellest tulenevate kahjude eest tootja ei vastuta.

Seda masinat võivad järelevalve all kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, sensoorse või intellektipuudega ning väheste kogemuste ja teadmistega isikud pärast seda, kui neid on masinat kasutama õpetatud ja nad mõistavad selle kasutamisest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi masinaga mängida. Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastustöid ega kasutajahooldust. Puhastust ja kasutajahooldust tohivad teha ainult isikud, kellel on teadmised ja praktiline kogemus seadmega, eriti mis puudutab ohutust ja hügieeni.

Kasutamise suhtes kehtivad lisaks tootja **üldtingimused**. Muu või sellest erinev kasutamine ei ole sihipärane. Sellest tulenevate kahjude eest tootja ei vastuta.

3.2 Ettenähtav väärkasutus

Masina mis tahes sihipärasest kasutamisest ulatuslikumat või erinevat kasutamist loetakse valesti kasutamiseks ja see võib põhjustada ohtlikke olukordi. Asjatundmatu ümberkäimine masinaga võib põhjustada vigastusi.

- ☞ Lugege kasutusjuhend enne kasutamist hoolikalt läbi.
- ☞ Võimaldage juurdepääs masina ja lisaseadmete teeninduspiirkonda ainult kvalifitseeritud hoolduspersonalile.
- ☞ Laske puhastamist ja kasutajahooldust teha ainult isikutel, kellel on teadmised ja praktiline kogemus masinaga, eelkõige ohutuse ja hügieeni osas.
- ☞ Laske koolitatud isikutel jälgida masinat iseteeninduspunktis ja teeninduskohas, et nad oleksid kättesaadavad vastamaks kasutaja küsimustele ja tagamaks puhastus- ja hooldusmeetmete järgimine.
- ☞ Kasutage ainult piisavalt jahutatud piima.
- ☞ Pange oamahutisse ainult kohviube.
- ☞ Pange pulbrimahutisse ainult automaatkohvimasina pulbritoodet.
- ☞ Täitke piimaanum ainult piima või piimaasendajatega.
- ☞ Pange käsitaitmisavasse ainult jahvatatud kohvi või puhastamise ajaks puhastustabletti.

3.3 Käitaja kohustused

Korralisi hooldustöid tohib teha ning kaitseseadiseid kontrollida üksnes tootja hoolduspartner, selle esindaja või teised volitatud isikud. Defektidest tuleb tootjale teatada kirjalikult 30 päeva jooksul! Varjatud puuduste puhul kehtib tähtaeg 12 kuud alates paigaldamisest (tööraport, üleandmisprotokoll), kuid mitte kauem kui 18 kuud alates tehasest väljastamisest.

Kahjustatud või defektsed ohutusega seotud osad, nagu kaitseventiilid, ohutustermostaadid, katlad jne, tuleb välja vahetada ja neid ei tohi mingil juhul parandada.

Käitaja vastutab hooldusjuhiste järgimise eest.

3.4 Personalinõuded



HOIATUS

Ebapiisavast väljaõppest tingitud kehavigastuste oht!

Vale käsitlemine võib põhjustada märkimisväärsed kehavigastusi ja varalisi kahjusid.

Kõiki tegevusi võivad teostada ainult kvalifitseeritud töötajad.

Töötajateks peavad olema ainult isikud, kellelt võib eeldada, et nad täidavad oma tööülesandeid usaldusväärselt. Isikud, kelle reageerimisvõime on halvenenud näiteks narkootikumide, alkoholi või ravimite tõttu, ei tohi seda tööd teha.

Töötajate valikul tuleb järgida töökohal kehtivaid vanuse- ja töökohaspetsiifilisi eeskirju.

Eri tegevusvaldkondade kasutusjuhendites on täpsustatud järgmised kvalifikatsioonid.

Juhendatud isik

On saanud käitajalt juhiseid talle määratud ülesannete ja võimalike ohtude kohta ebakorrektse käitumise korral.

Spetsialistid

On võimelised oma erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste ning asjakohaste eeskirjade tundmise tõttu iseseisvalt tegema neile määratud tööd ning tundma ära ja vältima võimalikke ohte.

Hoolduspersonal

On kvalifitseeritud isikud, keda tootja või käitaja on spetsiaalselt välja õpetanud teenindusülesannete täitmiseks.

Kvalifitseeritud elektrik

On võimeline tegema töid elektrisüsteemidega ning tänu oma erialasele väljaõppele, teadmistele ja kogemustele ning asjakohaste standardite ja eeskirjade tundmisele tuvastama iseseisvalt ja vältima võimalikke ohte. Kvalifitseeritud elektrik on koolitatud töötama konkreetses kohas ning on kursis kehtivate standardite ja eeskirjadega.

3.5 Jääkriskid

Tootja tooteid iseloomustab kõige paremini nende väga suur tööohutus. Ohutusseadiste tõhusus on tagatud ainult siis, kui vigastuste ja terviseohtude vältimiseks peetakse kinni järgmise peatüki nõuetest.



Neid ohutusjuhiseid saab küsida tootjalt või alla laadida otse veebilehelt või Media Poolist.

3.5.1 Elektrilöögist tingitud oht

**OHT**

Elektrilöögi oht elektrilöögi tõttu!



Elektriseadmete asjatundmatul käsitsemisel võib saada elektrilöögi. Esineb oht elule.

- ☞ Laske elektrisüsteemide töid teostada ainult elektrispetsialistil.
- ☞ Ühendage seade kaitsmega varustatud vooluahelasse.
- ☞ Tehke ühendus rikkevoolu kaitselüliti kaudu.
- ☞ Järgige kehtivaid määrusi madalpinge kohta ja/või riiklikke või kohalikke ohutuseeskirju ja -nõudeid.
- ☞ Maandage ühendus vastavalt eeskirjadele ja kindlustage see elektrilöögi vastu.
- ☞ Veenduge, et võrgupinge vastab seadme nimesildil olevatele andmetele.
- ☞ Ärge puudutage kunagi pinge all olevaid osi.
- ☞ Enne hooldustöid lülitage alati pealüliti välja või ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- ☞ Veenduge, et seadet oleks võimalik kõigi poolustega vooluvõrgust lahti ühendada. Lahutatud ühendused peavad olema igal ajal seadme paigalduskohast nähtavad ja lahutamine peab olema lukustusega kindlustatud.
- ☞ Laske ühenduskaablid välja vahetada ainult kvalifitseeritud hoolduspersonalil.

3.5.2 Puhastusvahendist tingitud ohud

Enne puhastusvahendi kasutamist lugege hoolikalt puhastusvahendi pakendil olevat teavet. Kui ohutuskart puudub, siis võib seda küsida edasimüüjalt (vt puhastusvahendi pakendit).

**HOIATUS****Mürgistusoht puhastusvahendi tõttu!**

Mürgistusoht puhastusvahendite sissevõtmisel.



☞ Kasutage ainult tootja soovitatud puhastusvahendeid.



☞ Enne puhastusvahendi kasutamist tuleb hoolikalt lugeda pakendil olevat teavet, samuti ohutuskaarti. Kui ohutuskaarti ei ole, küsige seda edasimüüjalt.



☞ Puhastusvahendit tuleb hoida lastele ja volitamata isikutele kättesaamatult.



☞ Ärge puudutage puhastusvahendeid palja käega ega neelake neid alla.

☞ Ärge segage puhastusvahendit teiste kemikaalidega.

☞ Kasutage puhastus- ja katlakivieemaldusvahendeid ainult nende ettenähtud otstarbeks (vt etikett).

☞ Puhastusvahendi kasutamise ajal ei tohi kasutaja süüa ega juua.

☞ Tagage puhastusvahendi kasutamise ajal tõhus ventilatsioon.

☞ Kandke puhastusvahendi kasutamise ajal kaitsekindaid ja -prille.

☞ Peske kohe pärast puhastusvahendi kasutamist käed põhjalikult puhtaks.

Hädaabiteave

Küsige puhastusvahendi tootjalt (vt puhastusvahendi etiketti) mürgistusteabekeskus hädaabi telefoninumbrit.

3.5.3 Allergiatest tingitud oht**ETTEVAATUST****Oht tervisele lisaproduktide tõttu!**

Lisatoodete või nende jääkidega joogid võivad põhjustada allergiaid.

☞ Iseteenindusrežiimis: järgige masinale paigaldatud teavitussilti. Teavitussildil on teave võimalike allergiat põhjustavate lisatoodete kasutamise kohta.

☞ Kasutamisel: teavitage personali, et kasutatavad lisatooted võivad põhjustada allergiaid.

3.5.4 Bakteritest tingitud oht**ETTEVAATUST****Terviseprobleemid saastunud vee tõttu!**

Asjatundmatu ümberkäimine veega võib põhjustada tervisehäireid.

☞ Veenduge, et vesi on mustuse- ja bakterivaba.

☞ Ärge ühendage masinat puhta osmoosivee või muu agressiivse vee varustuse külge.

☞ Veenduge, et karbonaatkaredus on vahemikus 4 kuni 6 °dKH või 8 kuni 12 °fKH.

☞ Veenduge, et üldkaredus on suurem kui karbonaatkaredus.

☞ Ärge ületage maksimaalselt lubatud kloorisisaldust, mis on 50 mg liitri kohta.

☞ Veenduge, et pH-väärtus on vahemikus 6,5 kuni 7 (pH-neutraalne).

☞ Joogiveepaagiga (sisemine ja välimine) masinad: Täitke joogiveepaak iga päev värske veega ja loputage joogiveepaak enne täitmist põhjalikult läbi.



⚠ ETTEVAATUST

Tervisehäired saastunud kohvi tõttu!

Asjatundmatu ümberkäimine kohviga võib põhjustada tervisehäireid.

- ☞ Enne avamist kontrollige pakendit kahjustuste suhtes.
- ☞ Ärge pange masinasse rohkem kohviube, kui üheks päevaks vajalik.
- ☞ Sulgege oamahuti kaas kohe pärast täitmist.
- ☞ Hoiustage kohvi kuivas, külmas ja pimedas kohas.
- ☞ Hoiustage kohvi puhastusvahenditest eraldi.
- ☞ Tarvitage vanemad tooted enne (lihtjärjekorra põhimõte).
- ☞ Tarvitage kohv ära enne kõlblikustähtaja möödumist.
- ☞ Sulgege avatud pakend alati korralikult, et pakendisisu säiliks värske ja oleks mustuse eest kaitstud.



⚠ ETTEVAATUST

Terviseprobleemid saastunud/sobimatu piima tõttu!

Asjatundmatu ümberkäimine piimaga võib põhjustada tervisehäireid.

- ☞ Ärge kasutage toorpiima.
- ☞ Kasutage ainult pastöriseeritud või kõrgkuumutatud piima.
- ☞ Kasutage ainult homogeniseeritud piima.
- ☞ Kasutage eeljahutatud piima, mille temperatuur on vahemikus 3 °C (37,4 °F) kuni 5 °C (41 °F).
- ☞ Kasutage piima otse originaalpakendist.
- ☞ Enne avamist kontrollige pakendit kahjustuste suhtes.
- ☞ Tarvitage vanemad tooted enne (lihtjärjekorra põhimõte).
- ☞ Kandke piimaga töötamisel kaitsekindaid.
- ☞ Sulgege avatud pakend alati korralikult, et pakendisisu säiliks värske ja oleks mustuse eest kaitstud.
- ☞ Tarvitage piim ära enne kõlblikustähtaja möödumist.
- ☞ Hoidke piima kuivas ja pimedas kohas, kus maksimaalne temperatuur on 7 °C (44,6 °F).
- ☞ Hoidke piima puhastusvahenditest eraldi.
- ☞ Sisemise piimasüsteemi ja jahutusmooduliga masinatele: Ärge valage rohkem piima välja, kui üheks päevaks vajalik.
- ☞ Ärge mitte kunagi lisage piima. Puhastage piimaanum alati enne täitmist põhjalikult.
- ☞ Sulgege piimaanuma kaas ja jahutusmooduli (sisemine ja väline) kaas kohe pärast mahuti täitmist.

**⚠ ETTEVAATUST****Terviseprobleemid saastunud kohviautomaadi pulbritoodete tõttu!**

Asjatundmatu ümberkäimine kohviautomaadi pulbritootega võib põhjustada tervisehäireid.

- ☞ Enne avamist kontrollige pakendit kahjustuste suhtes.
- ☞ Ärge valage rohkem kohviautomaadi pulbritooteid välja, kui üheks päevaks vajalik.
- ☞ Sulgege pulbrimahuti kaas kohe pärast täitmist.
- ☞ Hoiustage kohviautomaadi pulbritooteid kuivas, jahedas ja pimedas kohas.
- ☞ Hoiustage kohviautomaadi pulbritooteid puhastusvahenditest eraldi.
- ☞ Tarvitage vanemad tooted enne (lihtjärjekorra põhimõte).
- ☞ Tarvitage kohviautomaadi pulbritooteid ära enne kõlblikustähtaja möödumist.
- ☞ Sulgege avatud pakend alati korralikult, et pakendisisu säiliks värskes ja oleks mustuse eest kaitstud.

3.5.5 Kuumusest tingitud oht**⚠ ETTEVAATUST****Põletusoht kuuma vedeliku tõttu!**

Jookide, kuuma vee ja auru väljastusallas püsib põletusoht.

- ☞ Ärge võtke väljastamise või puhastamise ajal väljavoolutorudest kinni.
- ☞ Enne puhastamist lukustage alati juhtseade, et kaitsta juhusliku valevajutuse eest.

**⚠ ETTEVAATUST****Kuum pind!**

Väljastuskohad ja keedukamber võivad olla kuumad.

- ☞ Ärge kunagi katsuge masina kuumi osi.
- ☞ Puudutage joogiväljastusdüüsi ainult selleks ettenähtud kohtadest.
- ☞ Eemaldage keedukamber ainult siis, kui masin on jahtunud.

3.5.6 Mehaanikast tingitud oht**⚠ ETTEVAATUST****Muljumisoht liikuvate osade tõttu!**

Joogiväljastusdüüsi ja juhtpaneeli saab manuaalselt liigutada. Töötamise ajal liiguvad veski ja keedukamber. Liikuvate osadega ümberkäimisel esineb muljumisoht.

- ☞ Puudutage joogiväljastusdüüsi ainult selleks ettenähtud käepidemetest.
- ☞ Lükake juhtpaneel alati mõlema käega üles ja alla.
- ☞ Ärge mitte kunagi pange kätt oamahutisse või keedukambri avasse, kui masin on sisse lülitatud.

**⚠ ETTEVAATUST****Vigastuse oht, mis tuleneb juuste sissetõmbamisest**

Veskipeasse võivad kinni jääda eriti pikemad juuksed ja masinasse tõmmatud saada.

- ☞ Veskipea vabastamise ajal kandke alati juuksevõrku.

3.5.7 Veekahjude oht



MÄRKUS

Varakahjud masinaga asjatundmatu ümberkäimise tõttu!

Asjatundmatu ümberkäimine masinaga võib põhjustada varakahjusid või saastumist.

- ☞ Kui vee karbonaatkaredus ületab 6 °dKH, tuleb vahele paigaldada katlakivifilter. Muidu võivad katlakivi tõttu tekkida kahjustused.
- ☞ Pärast pikemat kasutuspausi (nt puhkuse ajal) enne masina kasutuselevõttu tehke puhastus.
- ☞ Kaitske masinat ilmastikumõjude eest (külm, niiskus jms).
- ☞ Järgige tõrgete korral kasutusjuhendis olevaid juhiseid ja pöörduge vajaduse korral kvalifitseeritud hooldustehniku poole.
- ☞ Kasutage eranditult Schaerer AG originaalvaruosi.
- ☞ Teavitage hoolduspartnerit nähtavatest kahjustustest ja leketest viivitamatult ning laske kahjustatud osad asendada või remontida.
- ☞ Masinat ei tohi pritsida veega ega puhastada aurupuhastiga.
- ☞ Ärge paigutage masinat pinnale, millel võidakse kasutada veejuga.
- ☞ Karamelliseeritud kohvi (aromatiseeritud kohvi) kasutamisel puhastage keedukambrit kaks korda päevas.
- ☞ Lisage oamahutisse ainult kohviube, pulbrimahutisse ainult automaadi pulbritooteid, piimaanumasse ainult piima ja käsitäitmisavasse ainult jahvatatud kohvi (või puhastamise ajal puhastustabletti).
- ☞ Ärge mitte kunagi kasutage külmuivatatud kohvi. See põhjustab keedukambri kleepumist.
- ☞ Kui masinat ja/või lisaseadmeid transporditakse temperatuuril alla 10 °C, siis peavad masin ja/või lisaseadmed enne vooluvõrku ühendamist ja sisselülitamist kolm tundi toatemperatuuril seisma. Vastasel juhul võib kondensvesi tekitada lühise või kahjustada elektrikomponente.
- ☞ Kasutage alati uut, masinaga kaasas olevat voolikukomplekti (joogi-/heitveevoolik). Ärge mitte kunagi kasutage vanu voolikukomplekte.

4 Tehnilised andmed

See peatükk sisaldab üksikasjalikku teavet tehniliste näitajate kohta ja annab ülevaate kõige olulisematest omadustest, nt võimsus ja ühendatud koormused.

4.1 Joogiliigid ja võimsus

Sõltuvalt masinaversioonist ja varustusest saab valmistada järgmisi jooke:

Max jookide arv tunnis	
Espresso 35–60 ml	u 105 tassi
Kohv 120 ml	u 75 tassi

Saadaolevad joogid	Standardne	Valikuline
Espresso	x	
Kohv	x	
Kohv/koorekohv	x	
Väike kann (250 ml)/ ^{ZW}	x	
Kann (500 ml)/ ^{ZW}	x	
Americano ^{AC, ZW}	x	
Külm Americano ^{**, **, AC, ZW}		x
Piimakohv (klaas hele/tume) ^{*, **}		x
Cappuccino ^{*, **}		x
Latte Macchiato ^{*, **}		x
Espresso Macchiato ^{*, **}		x
Chociatto ^{***}		x
Kuum šokolaad ^{***}		x
Flat White [*]		x
Kuum piim [*]		x
Kuum piimavaht [*]		x
Kuum vesi/väline kuum vesi		x
Pulbrijoogid/lahustuvad joogid		x
Alkoholiga kohv/kohv		-

Soovituslik masinavarustus:

* värske piimaga

*** kakaoga

ZW Lisavesi

** värske piimaga või pulberlisandiga (piimapulber)

AC Kiirkeetel

4.2 Masina andmed

Rõhk	Auruboiler	Kuumaveeboiler
Nimirõhk	0,5 Mpa (725 psi)	1,6 MPa (232 psi)

Mahud	
Veepaagi maht	u 4 l
Kohvioamahuti maht	u 550 g; valikulise laiendusega u 1100 g*
Pulbrimahuti maht	u 450 g; laiendatud kujul umbes 1250 g**
Kohvipaksuanuma maht	u 30 kohvipätsi

* Täitekogus sõltub kohvioletu suurusest.

** Ainult koos valikulise pulbrimahutiga. Täitekogus sõltub kasutatavast pulbrist.

Valgustus
LEDi klass 1

Kaitseliik
IP X0

Välismõõtmed	
Masina laius	325 mm
Kõrgus koos ekraani ja oamahutiga Standard	473 mm
Kõrgus koos mahutilaiendusega	555 mm
Sügavus	571 mm

Kaal	
Tühimass	24–28 kg (sõltuvalt varustusest)

Helirõhk	
Püsiv helirõhutase	< 70 dB(A)*

* A-skaala helisurve (slow) ja Lpa (Impulse) jäävad teenindava personali jaoks sõltumata kasutusviisist alla 70 dB(A).

4.3 Asutusepoolne võrguühendus

Masinat võib kasutada nii 50 Hz kui 60 Hz vooluvõrgus.

Ühendusväärtused	
Vooluvõrk	1L, N, PE
Toitepinge	220–240 V
Võrgusagedus	50/60 Hz
Võimsus	1900–2300 W
Kaitse hooneel	10–13 A*
Ühenduskaabli ristlõige	3 x 1 mm ²

* Kodune kaitse ei tohi ületada 32 A.

4.4 Modemi andmed

Masin võib olla varustatud WLAN-i ja WWAN-i modemiga.

Raadiostandard	Sagedusalad	Max saatevõimsus
LTE FDD	B1, B3, B5, B7, B8, B20	23 dBm +/-2 dB
WCDMA	B1, B5, B8	24 dBm +1/-3 dB
GSM	B3, B8	33 dBm +/-2 dB

WWAN (mobiilside) on masina tehaseseadistuses sisse lülitatud.

Raadiostandard	Sagedusalad	Max saatevõimsus
WLAN	2,4 GHz	20 dBm

WLAN on masina tehaseseadistuses välja lülitatud.

Nii WLAN-i kui ka WWAN-i sisselülituse olekut saavad teenindustehnikud laiendatud õigustega muuta hooldusmenüüs.

4.5 Veeühenduse väärtused

Masin tarnitakse standardvarustuses veepaagiga. Seda saab aga soovi korral varustada püsiveeühendusega. Sellisel juhul kehtivad järgmised ühendusväärtused:

Rõhk ja temperatuur	
Veesurve	Minimaalne 0,2 MPa (29,01 psi)
	Maksimaalne 0,6 MPa (87,02 psi)
Vee sisendtemperatuur	Maksimaalselt 35 °C (95 °F)
Vee kvaliteet	
Maksimaalne kloorisisaldus	Järgige kohalikke eeskirju maksimaalse lubatud kloorisisalduse kohta.
Karbonaatkaredus (saksa)	Minimaalne 4 °dKH Maksimaalne 5 °dKH (kui karbonaatkaredus on suurem, tuleb paigaldada veefilter).
Üldkaredus	> karbonaatkaredus

4.6 Keskkonnatingimused

Asukohale kehtivad järgmised kliimatingimused.

Tingimused kohapeal

Ümbritsev temperatuur	Minimaalne +5 °C (41 °F)
	Maksimaalne 35 °C (95 °F)
Suhteline õhuniiskus	Maksimaalne 80 %rF
Kõrgus merepinnast	Maksimaalselt < 2000 m (6562 ft)

Masin või seade on mõeldud ainult siseruumides kasutamiseks. Masinat või seadet ei tohi mitte kunagi kasutada õues ega jätta välitingimuste (vihma, lume või külma) kätte.

5 Vastavusteave

See peatükk sisaldab teavet elektriseadme vastavuse kohta kohaldatavatele standarditele, direktiividele ja eeskirjadele.

5.1 Tootja aadress

Tootja	Dokumentatsiooni eest vastutaja
WMF GmbH	WMF GmbH
WMF-Platz 1	Teadus- ja arendustegevuse direktor GBU PCM
73312 Geislingen/Steige	WMF-Platz 1
Saksamaa	73312 Geislingen/Steige
+49 7331 257 257	Saksamaa
info@wmf-professional.com	
wmf-coffeemachines.com	

5.2 Vastavus seadustele ja määrustele

Masin või seade vastab toiduainete, tarbekaupade ja söödaseadustiku (LFGB), tarbekaupade määruse (BedGgstV), Euroopa Liidu määruse (EL) nr 10/2011 ning määruse (EL) nr 1935/2004 nõuetele nende vastavalt ajakohastes versioonides.

Kasutatud materjalid ja toorained vastavad tarbekaupade määrusele, samuti määrusele (EL) nr 10/2011.

ELi välistes riikides kehtivad vastavad riiklikud seadused.

Kui seadet kasutatakse ettenähtud otstarbel, ei kujuta see endast ohtu tervisele ega muud vastuvõetamatut ohtu.

Oleme taganud ja garanteerime jälgitavuse vastavalt määrusele (EÜ) nr 1935/2004 ja tootmise hea tootmispraktika järgi määruse (EÜ) nr 2023/2006 mõistes.

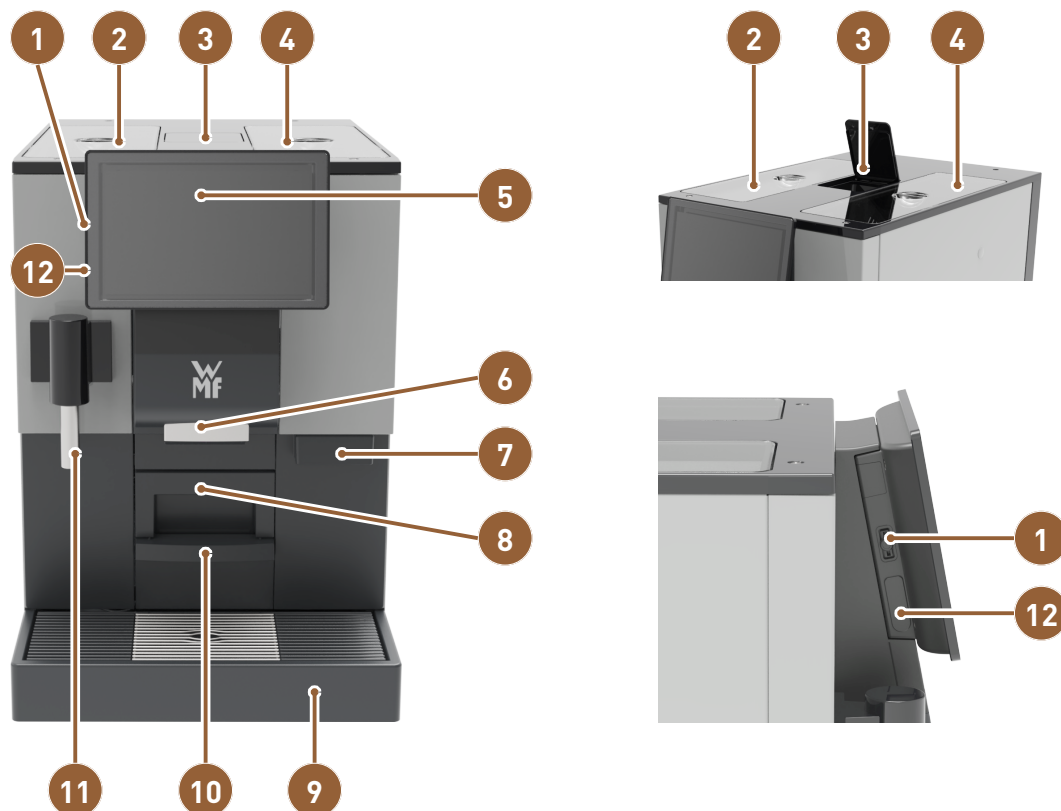
Kohaldatud normid

Masinale lisatud vastavusdeklaratsioonist leiate teavet kohaldatud standardite kohta.

6 Tootekirjeldus

See peatükk sisaldab ülevaadet kõige olulisematest komponentidest, omadustest, funktsioonidest ja varustuse variantidest. Optimaalse ja ohutu kasutamise eelduseks on toote funktsionaalsuse tundmine.

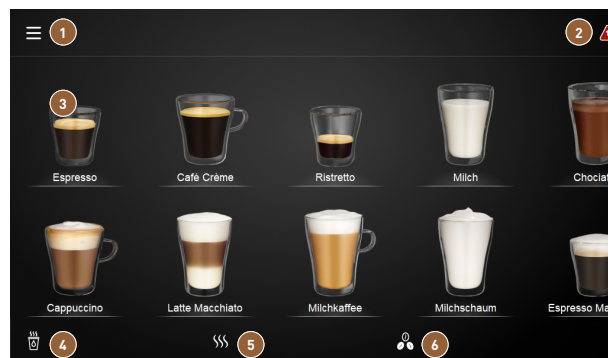
6.1 Masina ülevaade



Jn 1: Masina Peak 50 ülevaade

1 Sisse-/välja-lüliti	2 Oamahuti
3 Käsitäitmisava / tableti sisestus	4 Teine oamahuti või pulbrimahuti (nt Choc, Topping või valikuline topelpulbrimahuti)
5 Puutetundlik ekraan joogivaliku ja seadete jaoks	6 Joogiväljastusava (kohv, piim ja šokolaad)
7 Joogiveepaak	8 Kokkuklapitav tassilaud
9 Eemaldatav tilgaalus koos tilgarestiga	10 Väljatõmmatav paksuanum
11 Kuuma vee väljalaskeava	12 USB-ühendus

Ekraani ülevaade



Jn 2: Peak 50 ekraani ülevaade

1 Menüünupp (avab peamenüü).

2 Sümbol ja nupp teadete jaoks

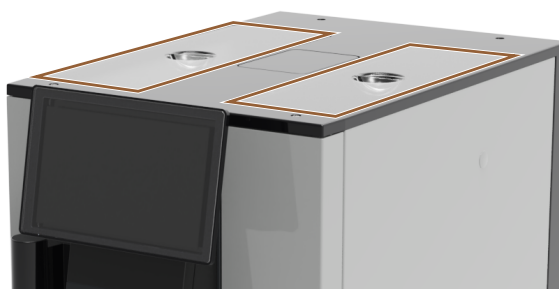
3 Jookide nupp

4 Nupp kuuma vee väljastamiseks

5 Nupp kuumapesu jaoks

6 Nupp Barista

6.2 Oa- ja pulbrimahuti



Jn 3: Oa- ja pulbrimahuti

Oamahuti asub masina vasakul küljel. Pulbrimahuti asub masina paremal küljel. Mõlemat mahutit saab ülalt avada.

Mahuteid saab masinast ülespoole välja võtta.

Pulbrisüsteemiga saab kasutada Choc- ja/või Topping-pulbrit. Masinal on segamiskann, milles segatakse automaadipulber ja vesi enne joogi väljastamist.

Pulbrisüsteem võib valikuliselt olla valmistatud topeltpulbrisüsteemina.

6.3 Käsitäitmisava

Käsitäitmisava asub masina ülaosa keskel.



Jn 4: Käsitäitmisava avatud

Käsitäitmisava (nt kofeiinivaba kohv) kaudu saab lisada kohvipuru. Kohvipulbrit töödeldakse otse masinaga. See ei sisene oamahutisse, vaid läheb otse masina sisemusse eraldi ava kaudu.

Puhastustableti sisestamiseks kasutatakse ka käsitäitmisava.

6.4 Kuuma vee väljaskeava

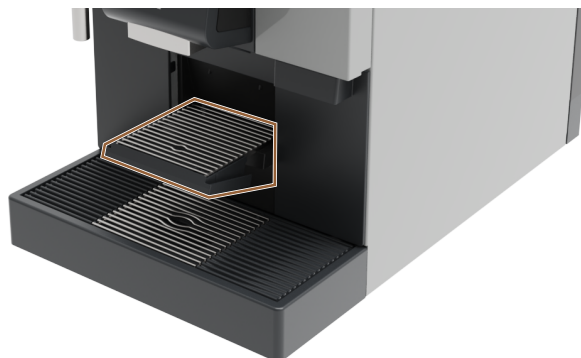


Jn 5: Kuuma vee väljaskeava

Masin on standardselt varustatud eraldiseisva kuuma vee väljavooluga.

Kuuma vee väljavooluava on paigaldatud joogiväljastusdüüsist vasakule.

6.5 Tassilaud



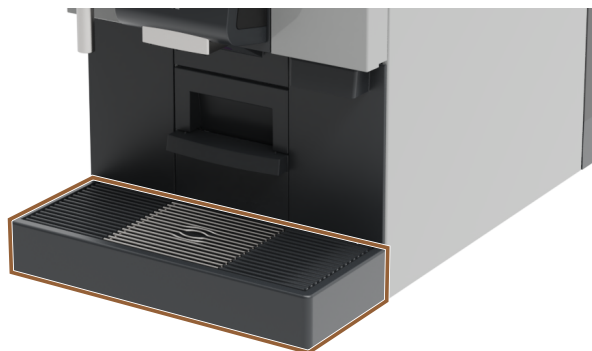
Jn 6: Lahtilükatud tassilaud

Masinal on lahti lükatav tassilaud. See võimaldab vähendada väikeste tasside ja joogiväljalaskeava vahelist kaugust.

Kui tassilaud on lahti lükatud, on maksimaalne tassi kõrgus 99 mm (3,90").

Kui tassilaud on sisse lükatud, on maksimaalne tassi kõrgus 174 mm (6,85").

6.6 Tilgaalus



Jn 7: Tilgaalus

Tilgaalus kogub kokku mahaloksunud joogid, tilgad ja puhastusvee. Tilgaalus on varustatud sensoriga, mis teavitab, kui tilgaalust on vaja tühjendada. Lisaks tuvastab tilgaaluse andur selle, kas tilgutusalus on sisestatud.

Tilgaaluse andur asub paremal tilgaaluse all.

Tilgaalus on saadaval järgmistes variantides:

- ilma heitveearavoolu avata
- reoveearavoolu avaga (järelpaigaldatav varustuse variant)

Heitvee äravoolu avaga: Tilgaalus tuleb paigaldamisel ühendada heitveevoolikuga, mis juhitakse kas välisesse heitveepaaki või ühendatakse otse heitveeühenduse külge.

6.7 Kohvipaksuanum

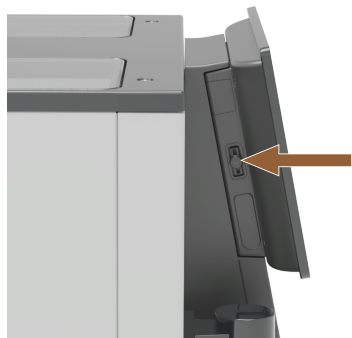


Jn 8: Kohvipaksuanum avatud

Kohvipaksuanumasse kogutakse kohvipäts.

Kohvipaksuanuma saab tõmmata ette masinast välja ja tühjendada.

6.8 Sisse-/välja-lüliti



Jn 9: Lüliti asend

Ekraani vasakul küljel asub sisse-/välja-lüliti.

Seadme sisselülitamiseks vajutage lühidalt sisse-/välja lülitit. Väljalülitamiseks vajutage sisse-/välja-lülitit uuesti lühidalt.

6.9 Tagantjärele paigaldatavad varustuse variandid

Allpool on kirjeldatud kõiki varustuse variante, mida on võimalik masinale tagantjärele paigaldada.

6.9.1 Letialune kohvipaksukogur

Kohvimasinalle saab paigaldada letialune kohvipaksukogur.

Kohvipaksuanuma ja masina põhjas on ava, mis seatakse kohakuti leti sees oleva avaga. Kohvipaks kogutakse suurde leti all olevasse anumasse.

Letialune kohvipaksukogur mahutab rohkem väljastatud kohvipätsi.

6.9.2 Püsiveeühendus

Lisakomplektiga saab masina ühendada püsiveeühendusega puhta- ja reovee jaoks.



MÄRKUS

Püsiveeühenduse korral tohib veepaagi eemaldada ainult siis, kui kohvimasin on välja lülitatud.

7 Transport

See peatükk sisaldab teavet ohutu ja nõuetekohase transpordi kohta, nt teisaldamise või hooldustööde korral.

7.1 Tarnekomplekt ja tarvikud

kohviväljalase, piimaväljalase, Choc-väljalaskeava, piimatoru

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk	33.4055.0000	Kohviväljalaskeava kate	kõik
1 tükk	33.4054.8000	Topelttassi kohviväljalaskeava	kõik
1 tükk	33.4054.0000	Choc-mikseri väljalaskeava (voolik)	Pulbrimahuti
1 tükk	33.2914.9000	Piimatoru	Basic Milk
1 tükk	33.4136.8000	Hari piimatoru puhastamiseks	Basic Milk

Kohvipaksuanum

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk	33.2915.2000	Kohvipaksuanum	kõik
1 tükk	33.2916.2000	Kohvipaksuanum (kohvipaks läbi leti)	Letialune kohvipaksukogur
1 tükk	33.2633.9000	Kohvipaksuanuma liugosa	Letialune kohvipaksukogur

Püsiveeühendus, protsess

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk	03.1398.6001	Veevärgi komplekt	Veevärk
2 meetrit	33.0048.6200	Äravooluvoolik	Veevärk

Tarvikud, tööriistad

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 meeter	33.0048.4100	Piimavoolik	Basic Milk
1 tükk	33.4089.5000	Piimaühendus	Basic Milk
1 tükk	33.4073.5000	Click + Clean voolikuadapter	Basic Milk
1 tükk	33.4089.7100	Roheline imikamber	Basic Milk
1 tükk	33.4089.7000	Oranž imikamber	Basic Milk
1 tükk	33.4054.1000	Vahustaja	Basic Milk
1 tükk	33.7006.5190	Rõngastihend (friktsoonkolb) 16 g	Keedukamber, 16 g
1 tükk	33.7010.1509	Rõngastihend (friktsoonkolb) 24 g	Keedukamber, 24 g
1 tükk	33.7007.1261	Multitool	kõik

Oamahuti, tootemahuti

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk	33.4051.0000	Oamahuti kaas	kõik
1 tükk	33.4051.0000	Pulbrimahuti kaas	Choc
1 tükk	33.2916.5000	Pulbrimahuti ilma kaaneta	kõik

Keedukamber

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk	33.2893.0399	Keedukamber, 16 g	Keedukamber, 16 g
1 tükk		Keedukamber, 24 g	Keedukamber, 24 g
1 tükk	33.0394.4100	Rõngastihend (vee sissevool)	kõik
1 tükk	33.0398.4000	Rõngastihend (kohviväljund)	kõik

Tilgaalus

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk	33.4051.1200	Tilgaalus	kõik

Joogiveepaak

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk	33.4057.9000	Joogiveepaak	kõik
1 tükk	33.4059.1000	Veepaagi kaas	kõik
1 tükk	33.0396.1000	Rõngastihend (veepaak)	kõik

Katlakivifilter, veefilter

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk	03.9333.0001	Veefilter (täiskomplekt)	Veevärk
1 tükk	33.2426.5000	Asenduskassett veefiltrile	Veevärk
1 tükk	33.2327.1000	Adapter vahetuskasseti 200 jaoks	Joogiveepaak
1 pakk	33.2332.2000	Vahetusfilterkassett, filter 200 (pakis 4 tk)	Joogiveepaak

Dokumentatsioon, juhendid

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 tükk		WMF Peak 50 kasutusjuhend	kõik

Hooldusprogramm

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 pudel	33.4102.5000	Spetsiaalne puhastusvahend piimavahustile	kõik
2 pudelit	33.7006.2869	Vedel katlakivieemaldi	kõik
1 pakk	33.4102.4000	Spetsiaalsed puhastustabletid (10 tk blisterpakendis)	kõik

Arv	Artikli nr	Nimetus	Tootevariant
1 annus	33.4550.0000	Spetsiaalsed puhastustablettid	kõik
1 tükk	33.0350.0000	Toru puhastushari	kõik
1 tükk	33.2408.0000	Puhastushari	kõik
1 tuub	33.2179.9000	Molykote-määre tihendusrõngaste jaoks	kõik
1 tükk	33.2593.6000	Puhastusanum	kõik

Lisateave Üksikute artiklinumbrite kohta: vt masina varuosakataloogi

7.2 Transporditingimused



⚠ HOIATUS

Ebapiisavast väljaõppest tingitud kehavigastuste oht!

Vale käsitlemine võib põhjustada märkimisväärseid kehavigastusi ja varalisi kahjusid. Järgmisi tegevusi võivad läbi viia ainult spetsialiseerunud töötajad.



⚠ HOIATUS

Terviseprobleemid raske masina tõttu!

Masina kaal ületab lubatud koormuse, mida üks inimene võib üksi tõsta või kanda. Masina koormus võib põhjustada terviseprobleeme, kui seda tõstab või kannab üks inimene.

- ☞ Ärge tõstke ega kandke masinat üksi.
- ☞ Tõstke või kandke masinat ainult kahe inimesega.



⚠ ETTEVAATUST

Vigastusoht transportimisel!

Asjatundmatu transportimine võib põhjustada vigastusi.

- ☞ Järgige üldkehtivaid tervishoiu- ja tööohutuse nõudeid vastavalt kohalikele eeskirjadele.



⚠ ETTEVAATUST

Vigastusoht masina ümbermineku tõttu!

Masina valesti tõstmine võib põhjustada selle ümbermineku. Kaldu vajuv või kukkuv masin võib põhjustada vigastusi.

- ☞ Ärge tõstke masinat üksi.
- ☞ Tõstke masinat ainult kahekesi.



MÄRKUS

Materiaalne kahju vale transportimise tõttu!

Asjatundmatu transport masina asukoha muutmise ajal võib masinat kahjustada.

- ☞ Transportige masinat ratastega kärul.
- ☞ Kinnitage masin ratastega käru külge ja tõmmake ratastega käru.

- ☞ Enne seadme ümberpaigutamist ühendage lahti joogiveevarustuse, elektrivoolu ja heitvee äravoolu ühendused.

☞ Veenduge, et uues asukohas ei oleks takistusi ega ebatasasusi.

8 Paigaldus ja kasutuselevõtt



⚠ HOIATUS

Ebapiisavast väljaõppest tingitud kehavigastuste oht!

Vale käsitlemine võib põhjustada märkimisväärsed kehavigastusi ja varalisi kahjusid.

Järgmisi tegevusi võib läbi viia ainult hoolduspersonal.



⚠ HOIATUS

Terviseprobleemid raske masina tõttu!

Masina kaal ületab lubatud koormuse, mida üks inimene võib üksi tõsta või kanda. Masina koormus võib põhjustada terviseprobleeme, kui seda tõstab või kannab üks inimene.

☞ Ärge tõstke ega kandke masinat üksi.

☞ Tõstke või kandke masinat ainult kahe inimesega.



⚠ ETTEVAATUST

Vigastusoht masina ümbermineku tõttu!

Masina valesti tõstmine võib põhjustada selle ümbermineku. Kaldu vajuv või kukkuv masin võib põhjustada vigastusi.

☞ Ärge tõstke masinat üksi.

☞ Tõstke masinat ainult kahekesi.

Masinaoperaator peab tellima kohapeal ettevalmistavad tööd ühenduste (elektri-, vee- ja heitveeühendused) loomiseks. Ettevalmistavad tööd tuleb läbi viia professionaalse paigaldaja poolt, pidades silmas üldisi, riiklikke ja kohalikke eeskirju.

Joogivee- ja reovee püsiühenduse peab paigaldama spetsialiseerunud personal või tootja teenindusosakond.

Tootja või tema hoolduspartneri hooldustehnikud võivad masinat ühendada ainult ettevalmistatud ühendustega. Neil ei ole volitusi kohapealse paigalduse läbiviimiseks, samuti ei vastuta nad selle läbiviimise eest.

8.1 Seadme lahtipakkimine



⚠ ETTEVAATUST

Lõike- ja silmavigastus pakkematerjali tõttu!



Teravate servadega pakendid võivad põhjustada vigastusi. Pingutuslintide lahtilõikamine võib põhjustada silmavigastusi.



☞ Kandke lahtipakkimiseks kindaid ja kaitseprille.

8.1.1 Masina lahtipakkimine

☞ Pakkige masin lahti.

☞ Võtke kaasasolevad tarvikud tarvikukastist välja.

☞ Kontrollige, et eemaldatud pakenditesse ei jääks tarnitud tarvikuid.

☞ Kontrollige, kas kogu tarnepakend on kohal ja terve.

- ☞ Kahtluste korral ärge kasutage masinat, vaid võtke ühendust oma hoolduspartneriga.
- ☞ Hoidke originaalpakend alles, juhuks kui soovite kaupa hiljem tagastada.

8.1.2 Tarvikute lahtipakkimine

Karbis olev pakendimaterjal sisaldab lisatarvikuid.

- ☞ Ärge visake seda ära.

Veepaak ja paksuanum sisaldavad varuosi.

- ☞ Eemaldage varuosad enne kasutuselevõttu.
- ☞ Loputage paksuanum ja veepaak põhjalikult.

Valikuline topeltpulbrimahuti saadetakse eraldi pakendis. Kui masin on selle valikuga varustatud, tuleb topeltpulbrimahuti enne masina kasutuselevõttu paigaldada. Töötamine ilma paigaldatud mahutita ei ole lubatud.

Vt siia juurde ka

- 📖 Tehnilised andmed [► 17]
- 📖 Garantiinõuded [► 8]
- 📖 Tarnekomplekt ja tarvikud [► 28]

8.2 Ülesseadmine

Kohvimasina asukohale kehtivad järgmised tingimused.

- Masinat ei tohi kasutada välitingimustes.
- Paigalduspind peab olema stabiilne, horisontaalne ja tasane ega tohi masina raskuse all painduda.
- Paigalduspind peab olema veekindel ega tohi olla kuuma suhtes tundlik.
- Masinat ei tohi asetada kuumadele pindadele või soojusallikate lähedusse.
- Masinat ei tohi asetada pinnale, kus pritsitakse või puhastatakse veevoolikuga, aurujoo seadmega, aurupuhastajaga või muu sarnasega.
- Masin tuleb paigaldada nii, et see oleks kaitstud pritsiva vee eest.
- Masin peab olema selliselt paigaldatud, et väljaõppinud personal saab seda kogu aeg jälgida.
- Vajalikud toiteühendused peavad kohapealsete paigaldusplaanide kohaselt olema veetud kuni 100 cm (39,4") kaugusele masina asukohast.
- Järgige kohalikke köögiseadmete eeskirju.
- Jätke masina hooldustöödeks ja käsitlemiseks piisavalt vaba ruumi:
 - Jätke ülespoole piisavalt ruumi kohviubade või pulbri lisamiseks; soovitatavalt 20 cm (7,87").
 - Masina tagakülje ja seina vahele peab jääma vähemalt 5 cm (1,97") vahe, et tagada piisav õhuringlus.
 - Kui masina ühendused tuleb viia letist läbi, tuleb arvestada juhtmete ruumivajadusega ning seda, et juhtmed piiravad letialust ruumi.
 - Veefiltri paigaldamisel: vt veefiltri kasutusjuhendit.

8.3 Paigaldusnõuded

Masin tuleb paigaldada kehtivate riiklike ning kohalike elektri- ja sanitaareeskirjade järgi. See tagab ka piisava tagasivoolukaitse.

Kõik masinapoolsed ühendused on tarnimisel töövalmis.

Vaja läheb järgmisi paigalduspoolseid ühendusi:

Elektrisüsteem

- Pistikupesa toitepistikule

- Tüübisildil on kirjas nõutud maksimaalne kaitse.
- Tüübisildil on kirjas minimaalne nõutud juhtme ristlõige.

Vesi

- 3/8" püsiveeühendus või ühendus välise joogiveepaagiga
- Sifoon või väline heitveepaak 20 mm läbimõõduga heitveevoolikule

Lisaseadmed

- Valikuline liides masina andmesideks lisaseadmetega
- ☞ Et juurdepääs masinale oleks parem, paigutage masina tagakülg umbes 5 cm (2") üle alusplaadi ääre.
- ☞ Valmistage ühendused ette paigalduskohas.

Vt siia juurde ka

- ☞ Ülesseadmine [► 33]

8.4 Voolu ühendamine



OHT

Elektrilöögi oht elektrilöögi tõttu!

Masina ühendamise ajal võib tekkida eluoht elektrilöögi tõttu.

- ☞ Veenduge, et faas on kindlustatud tüübisildil esitatud ampriväärtusega.
- ☞ Veenduge, et seadet oleks võimalik kõigi poolustega vooluvõrgust lahti ühendada.
- ☞ Veenduge, et kohapealne elektrisüsteem on tehtud vastava riigi nõuete järgi.
- ☞ Tehke ühendus rikkevoolu kaitselüliti kaudu.
- ☞ Ärge kunagi võtke kasutusele kahjustatud ühenduskaabliga seadet. Laske defektne ühenduskaabel või defektne pistik kvalifitseeritud hooldustehnikul viivitamatult välja vahetada.
- ☞ Tootja soovib vältida pikendusjuhtme kasutamist. Kui vaatamata sellele kasutatakse pikendusjuhet (minimaalne läbimõõt: 1,5 mm² / 14 AWG), järgige kaabli tootja tootmisandmeid (kasutusjuhend) ja pidage kinni kohalikest kehtivatest eeskirjadest.
- ☞ Paigaldage ühenduskaabel nii, et keegi ei saa sellesse takerduda. Ärge tõmmake kaablit üle teravate nurkade ja servade, ärge pigistage neid kinni ega laske neil ruumis vabalt rippuda. Ärge asetage kaablit kuumadele esemetele ja kaitske neid õli ja agressiivsete puhastusvahendite eest.
- ☞ Ärge mitte kunagi tõstke ega tõmmake seadet ühenduskaablist. Ärge mitte kunagi tõmmake pistikut pistikupesast välja ühenduskaablist hoides.
- ☞ Ärge mitte kunagi puudutage kaablit või pistikut märgade kätega. Ärge mitte mingil juhul pistke märga pistikut pistikupesasse.



OHT

Eluoht defektse või mitte originaalühenduskaabli tõttu!

Defektse või mitte originaalühenduskaabli korral esineb elektrilöögi- ja tuleoht.

- ☞ Kasutage ainult originaalühenduskaableid. Vastava riigi originaalühenduskaablit saab tellida hoolduspartnerilt.
- ☞ Kahepoolsest ühendatavast ühenduskaablist saab vahetada iseseisvalt.
- ☞ Laske fikseeritud ühendusega ühenduskaabel asendada hooldustehnikul.

**HOIATUS****Ebapiisavast väljaõppest tingitud kehavigastuste oht!**

Vale käsitlemine võib põhjustada märkimisväärsed kehavigastusi ja varalisi kahjusid.

Järgmisi tegevusi võib läbi viia ainult kvalifitseeritud elektrik.

Elektriühendus tuleb teha riiklike õigusaktide järgi. Masina tüübisildil toodud toitepinge peab vastama paigalduskoha võrgupinge. Pistikupesa ja toitelüliti peavad paigalduskohas olema kasutajale ligipääsetavad.

☞ Ühendage seade võrku.

Veenduge, et kohapealne elektrisüsteem on tehtud vastavalt standardile IEC364 (DIN VDE 0100). Ohutuse suurendamiseks tuleb seade varustada rikkevoolukaitselülitiga, mille nimirikkevool on 30 mA (EN 61008). B-tüüpi rikkevoolukaitselülid reageerivad ka alalisvoolu väikese kõikumise korral. Nii saavutatakse ohutuse kõrge tase.

Vt siia juurde ka

📖 Tootekirjeldus ▶ 22]

📖 Tehnilised andmed ▶ 17]

8.5 Vee ühendamine

**ETTEVAATUST****Terviseprobleemid saastunud vee tõttu!**

Asjatundmatu ümberkäimine veega võib põhjustada tervisehäireid.

- ☞ Veenduge, et vesi on mustuse- ja bakterivaba.
- ☞ Ärge ühendage masinat puhta osmoosivee või muu agressiivse vee varustuse külge.
- ☞ Veenduge, et karbonaatkaredus on vahemikus 4 kuni 6 °dKH või 8 kuni 12 °fKH.
- ☞ Veenduge, et üldkaredus on suurem kui karbonaatkaredus.
- ☞ Ärge ületage maksimaalselt lubatud kloorisisaldust, mis on 50 mg liitri kohta.
- ☞ Veenduge, et pH-väärtus on vahemikus 6,5 kuni 7 (pH-neutraalne).
- ☞ Joogiveepaagiga (sisemine ja väliline) masinad: Täitke joogiveepaak iga päev värske veega ja loputage joogiveepaak enne täitmist põhjalikult läbi.

**MÄRKUS****Varakahju halva veekvaliteedi tõttu!**

Saastunud vee või valede vee väärtuste tõttu võib masin kahjustada saada.

- ☞ Kontrollige soovituslikku veekvaliteeti ja vajaduse korral optimeerige.
- ☞ Vesi peab olema puhas ja maksimaalne lubatud kloorisisaldus ei tohi olla suurem kui kohalikes eeskirjades sätestatud maksimaalne kloorisisaldus.
- ☞ Ärge ühendage masinat puhta osmoosivee või muu agressiivse vee varustuse külge.
- ☞ Vee karbonaatkaredus ei tohi ületada 4–6 °dKH (saksa karbonaatkaredus) või 8–12 °fKH (prantsuse karbonaatkaredus) ja üldkareduse väärtus peab olema alati suurem kui karbonaatkaredus.
- ☞ Minimaalne karbonaatkaredus on 4 °dKH või 8 °fKH.
- ☞ pH-väärtus peab olema vahemikus 6,5 kuni 7.
- ☞ Kasutage alati uut, masinaga kaasas olevat voolikukomplekti (värske vee voolik/heitveevoolik).

Ühendusvariandid

Joogiveeühenduseks on võimalikud järgmised variandid:

- Seesmine joogiveepaak (standard)
- Püsiveeühendus
- Väline joogiveepaak

Heitveeühenduseks on võimalikud järgmised variandid:

- Standardne heitvee äravool
- Väline heitveepaak
- Suletud tilgaalus ilma ühenduseta



Veekvaliteedi lisajuhend sisaldab teavet veeväärtuste kogumise ning filtritehnikate kasutamise kohta. Täiendavaid juhiseid saab küsida tootjalt või laadida alla otse allalaadimisportaalist.

8.6 Piima ühendamine

Piimavaru temperatuuri tuleb kohandada vastavalt piima temperatuurile ja sobivale aurudüüsile. Sobiv aurudüüs peab olema paigaldatud piimavahustajale.



Jn 10: Aurutoru roheline ja oranž

Värv	Piimatemperatuur
roheline (standard)	jahutamata piim (16 kuni max 22 °C)
oranž (lisatarvik)	jahutatud piim (kuni 10 °C)

8.7 Ekraanilt juhitud kasutuselevõtt

Masina võtavad hooldustehnikud kasutusele operaatori juures kohapeal. Masina esmasel sisselülitamisel käivitub kasutuselevõtuprogramm automaatselt. Pärast ekraanilt juhitud kasutuselevõtmist ei saa veel ühtegi jooki kätte, kuna joogireseptid ei ole konfigureeritud. Teenindustehnik konfigureerib ja kalibreerib joogireseptid koos operaatoriga.

Hooldustehnikud saab kasutuselevõtuprogrammi igal ajal käsitsi aktiveerida.

8.7.1 Kasutuselevõtuprogramm

Käivitusprogramm juhendab ekraani kaudu samm-sammult läbi järgnevatest käivitusetappidest. Pärast käivitamist saab seadistatud väärtusi muuta.



Jn 11: Masina sisselülitamine

- ☞ Lülitage masin sisse sisse-/välja-lüliti abil.
 - ✓ Kohvimasin lülitub sisse.
 - ✓ Käivitub kasutuselevõtuprogramm.
- ☞ Järgige kõiki ekraanil kuvatavaid juhiseid ja viige need läbi.
- ✓ Kui käivitusprogramm on täielikult läbitud ja kõik vajalikud seaded on tehtud, taaskäivitub kohvimasin. Kalibreerimine toimub täiesti automaatselt.



⚠ ETTEVAATUST

Põletusoht kuuma vedeliku tõttu!

Jookide, kuuma vee ja auru väljastusallas püsib põletusoht.

- ☞ Ärge võtke väljastamise või puhastamise ajal väljavoolutorudest kinni.
- ☞ Enne puhastamist lukustage alati juhtseade, et kaitsta juhusliku valevajutuse eest.



⚠ ETTEVAATUST

Põletusoht kuuma pealispinna tõttu!

Joogiväljastusel, puhastamisel ja katlakivieemalduse ajal kuumenevad väljastusavad ja nendega külgnevad pinnad.

- ☞ Puudutage joogiväljalaskeava ainult selleks ettenähtud kohtadest.
- ☞ Ärge puudutage väljastuskohti vahetult pärast väljastamist.
- ☞ Oodake viis kuni kümme minutit, kuni masin on jahtunud.

Veefiltri paigaldamine veepaaki (valikuline)

See punkt on etapp, mida tehakse kasutuselevõtuprogrammi käigus.

Kui joogivee karbonaatkaredus ületab 5 °dKH, tuleb paigaldada veefilter, sest vastasel juhul võib masin katlakivi tõttu kahjustuda. Kui veekaredus on 0 kuni alla 5 °dKH, ei ole veefiltrit vaja.

Selgitage välja veekaredus

- ☞ Küsige joogivee kareduse kohta infot vee-ettevõttelt või määrake see karbonaatkaredustesti (juhendiga) abil.

Karbonaatkaredustest on kaasasoleva lisavarustuse hulgas.

Veefiltri maht

Komplektis olev veefilter 200-liitrisele veepaagile on 10 °dKH korral mõeldud 200 liitri vee jaoks. Tegelik mahutavus sõltub joogivee karedusest ning seda saab vaadata allolevast tabelist.

Oluliseks mõõtühikuks on **Saksamaa karbonaatkareduse (°dKH) ühik**.

Vee karedus	Mahutavus liitrites	Vee karedus	Mahutavus liitrites
< 5	filter ei ole vajalik	15	135
5	400	16	125
6	335	17	120
7	285	18	110
8	250	19	105
9	220	20	100
10	200	21	95
11	180	22	90
12	165	23	85
13	155	24	80
14	145	25	70

Vt siia juurde ka

 Tehnilised andmed [► 17]

9 Kasutamine

See peatükk sisaldab teavet erinevate jookide valmistamise funktsioonide kohta, mis on vajalikud masina igapäevaseks kasutamiseks.



⚠ ETTEVAATUST

Vigastuse oht libisemise tõttu!

Lekkinud vedelik võib põhjustada niisket põrandat masina ümber. See võib põhjustada libisemisest ja kukkumisest tingitud vigastusi.

- ☞ Kuivatage põrandale tilkunud vedelikud kohe pärast nende ilmumist.
- ☞ Andke märku põrandale voolanud suurtest vedelikukogustest mobiilse hoiatusmärgiga.



⚠ ETTEVAATUST

Põletusohu kuuma vedeliku tõttu!

Jookide, kuuma vee ja auru väljastusallas püsib põletusohu.

- ☞ Ärge võtke väljastamise või puhastamise ajal väljavoolutorudest kinni.
- ☞ Enne puhastamist lukustage alati juhtseade, et kaitsta juhusliku valevajutuse eest.



⚠ ETTEVAATUST

Sobimatutest toodetest tulenev terviseohu

Oamahuti, pulbrimahuti ja käsitäitmisava tohib täita ainult toodetega, mis on selleks ette nähtud.

- ☞ Töödelge ainult tooteid, mis on mõeldud toiduainetööstuses ja masinaga kasutamiseks.

Vt siia juurde ka

📄 Ohutus [▶ 10]

9.1 Korduvad lisategevused

See peatükk sisaldab teavet masina tööetappide kohta, mis on igapäevases kasutuses regulaarselt vajalikud.

9.1.1 Oamahuti/pulbrimahuti täitmine



⚠ HOIATUS

Muljumis- ja löikevigastuste oht pöörlevate jahvatusterade tõttu!



Veskis pöörlevate jahvatusterade tõttu esineb muljumise ja löikevigastuste oht.

- ☞ Ärge pistke kunagi kätt oamahutisse siis, kui masin on sisse lülitatud.
- ☞ Lülitage masin välja ja tõmmake võrgupistik välja, enne kui hakkate lihvimasinal tööd tegema.

**MÄRKUS****Varakahju oamahutis olevate võõrkehade tõttu**

Võõrkehade lisamine võib veskit ummistada või blokeerida ja kahjustada veskit. Need kahjustused ei kuulu garantii alla.

☞ Ärge mitte kunagi valage oamahutisse midagi muud peale kohviubade.

**MÄRKUS****Varakahju ummistuse tõttu!**

Keelatud automaadipulbri lisamine võib pulbrimahuti või pulbrisüsteemi ummistada.

☞ Täitke ainult kohviautomaadi tööks sobiva pulbriga.

☞ Ärge täitke pulbrimahutit üle.

☞ Ärge vajutage ega tihendage pulbrit.



Jn 12: Oa- ja pulbrimahuti

☞ Täitke mahutit uuesti võimalikult kiiresti.

☞ Lukustatavate oamahutite puhul: avage oamahuti lukk võtmega.

☞ Eemaldage oamahuti kaas.

☞ Enne oamahuti täitmist puhastage vajaduse korral oamahuti ja selle kaas kohvirasva jääkidest.

☞ Täitke oamahuti selleks ettenähtud kohvisordiga.

☞ Täitke mahuti maksimaalselt ühe päeva jooksul, et säilitada toodete värskus.

☞ Lisage juurde ainult nii palju, et sisu ei puutu vastu mahuti kaant.

☞ Täitke konteinerid alati eestpoolt tahapoole.

☞ Sulgege oamahuti kaanega.

☞ Lukustatavate oamahutite puhul: Lukustage oamahuti lukk võtmega.

✓ Oamahuti on täidetud.

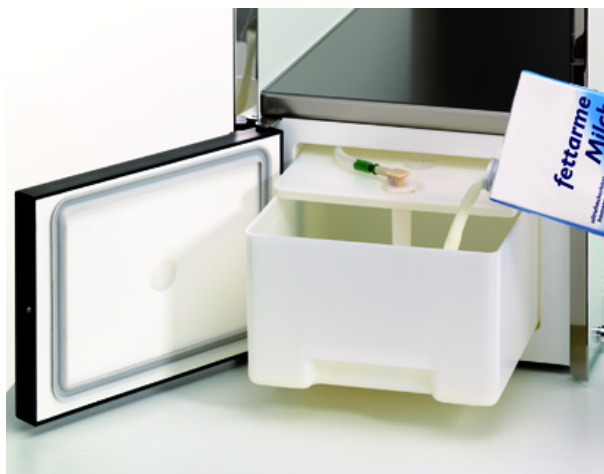
**MÄRKUS****Topeltpulbri valik**

Valikuline topeltpulbrimahuti saadetakse eraldi pakendis. Kui masin on varustatud valikuga **Topeltpulber**, peab topeltpulbrimahuti enne masina kasutuselevõttu paigaldatud olema.

☞ Ärge kasutage masinat ilma paigaldatud mahutita. See ei ole lubatud.

9.1.2 Kasutage piima

Koos piimajahutiga



Jn 13: Piimaanum

- ▣ Sobiv aurudüüs jahutatud piima jaoks (oranž) peab olema paigaldatud piimavahustajale.
- ☞ Võtke piimaanum külmkapist välja.
- ☞ Lükake piimaanuma kaas tahapoole.
- ☞ Valage piim piimaanumasse.
- ☞ Pange kaas uuesti anumale.
- ☞ Ühendage piimavooliku adapter piimaanuma kaane ühenduspesaga.
- ☞ Lükake piimaanum ettevaatlikult tagasi.

Piimatoruga (lisavarustus)



Jn 14: Piimatoru

- ▣ Piimavahustile peab olema paigaldatud sobiv aurudüüs jahutamata piima jaoks (roheline).
- ☞ Asetage piimapak kohvimasina vasakule küljele.
- ☞ Avage piimatoru kate.
- ☞ Ühendage Plug&Clean-adapter piimatoruga.
- ☞ Sisestage piimatoru piimapakki.

- ✓ Piimatoru ulatub piimapakendi põhjani.



MÄRKUS

- ☞ Puhastage piimatoru iga päev.
- ☞ Veenduge, et piimavoolik ei oleks painutatud.

9.1.3 Tilgaaluse tühjendamine

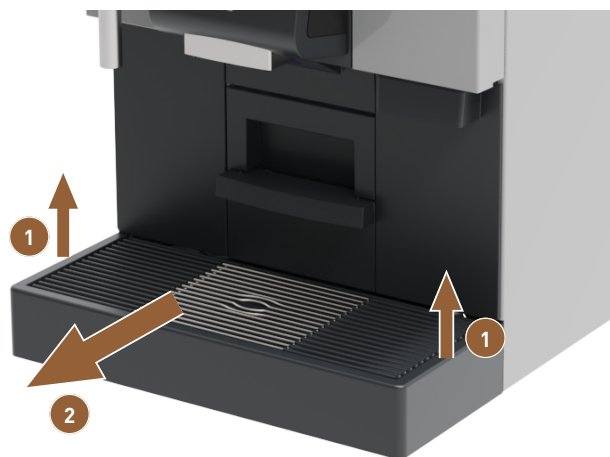


⚠ ETTEVAATUST

Põletusohu kuuma vedeliku tõttu!

Tilgaalusel võib olla kuum vedelik.

- ☞ Liigutage tilgaalust ettevaatlikult.
- ☞ Paigaldage tilgaalus hoolikalt tagasi, et vältida soovimatut vedeliku lekkimist.



Jn 15: Tilgaaluse eemaldamine

1 Keritage tilgaalus

2 Tilgaaluse välja tõmbamine

Kui maksimaalne täitetase on saavutatud, kuvatakse ekraanile teade.

- ☞ Tõstke tilgaalust välisküljest kergelt eestpoolt ja tõmmake see masinast välja.
- ☞ Eemaldage tilgaalus ettevaatlikult, tühjendage see ja asetage tagasi.
- ☞ Veenduge, et tilgaaluse alumine külg ja tilgaaluse anduri piirkond oleksid enne paigaldamist kuivad.
- ✓ Kui see piirkond jääb niiskeks, kuvatakse teade **Tühjendage tilgaalus** uuesti.



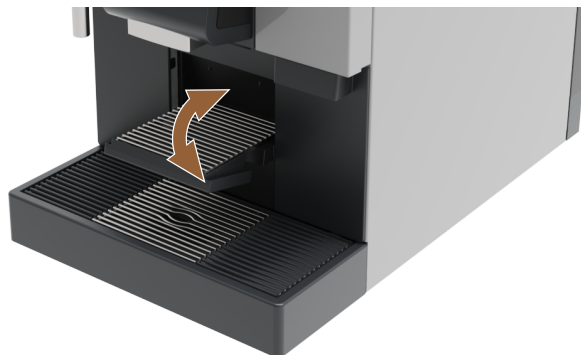
See kleebis tähistab ala, mis peab jääma kuivaks.

Masinatele, millel on äravooluühendus, saab tilgaaluse samuti puhastamiseks eemaldada.

Vt siia juurde ka

☞ Ohutus [► 10]

9.1.4 Tassilaua lahti lükkamine



Jn 16: Lahtilükatud tassilaud

Tassilaua lahtilükkamiseks:

- ☞ Hoidke tassilauda käepidemest.
- ☞ Kallutage tassilaud täielikult alla.
- ✓ Tassilaud on lahtilükatud.

9.1.5 Tühjendage kohvipaksuanum

Kohvipaksuanum kogub kasutatud jahvatatud kohv. Anum mahutab umbes 30 kohvivalmistuskorraga tekkiva kohvipaksu. Ekraanile ilmub teade, kui kohvipaksuanumat tuleb tühjendada. Joogiväljastus on blokeeritud, kuni kohvipaksu anum on eemaldatud.



Jn 17: Kohvipaksuanuma väljatõmbamine

- ☞ Lükake tassilaud lahti.
- ☞ Tõmmake kohvipaksuanum masinast välja.
- ☞ Tühjendage ja puhastage kohvipaksuanum.
- ☑ Tassilaud asub paksuanuma peal.
- ☞ Hoidke tassialusest tühjendamise ajal alati kinni.
- ☞ Lükake puhastatud kohvipaksuanum masinasse.
- ☞ Kinnitage toiming ekraanil.



MÄRKUS

Kui kohvipaksuanum pannakse masinasse tagasi enne täielikku tühjendamist, täitub kohvipaksuanum üle. Selle tagajärjel määrduv masin. See võib põhjustada järelkahjustusi.

- ☞ Veenduge, et kohvipaksuanum oleks enne sisestamist alati täielikult tühjendatud.
- ☞ Kui kohvipaksuanumit ei ole võimalik paigaldada, kontrollige sahtli kohvijääkide suhtes ja eemaldage need.

9.2 Masina sisselülitamine



⚠ ETTEVAATUST

Nakkusoht saastumise tõttu!

Saastumine võib põhjustada nakkust. Nakkused võivad põhjustada terviseprobleeme.

- ☞ Pärast paigaldust, kasutuselevõttu või taaskasutuselevõttu tuleb alati teha puhastus.
- ☞ Enne ja pärast mitmepäevast tööpausi viige läbi kõik puhastused.
- ☞ Enne joogi esmakordset väljastust käivitage ekraanilt juhitud puhastusprogramm.
- ☞ Enne masina väljalülitamist viige läbi loputus.

Kui masin lülitatakse sisse esmakordselt, algab kasutuselevõtt automaatselt ekraanil näidatavate juhiste abil. Kasutuselevõtu peab läbi viima hooldustehnik. Hooldustehnik konfigureerib seadme ja kalibreerib riistvara.



Jn 18: Masina sisselülitamine

- ☞ Kontrollige masina toiteühendust.
- ☞ Vajutage üks kord lühidalt sisse-/väljanuppu.
 - ✓ Kostub helisignaal.
 - ✓ Masin käivitub.
 - ✓ Masin hakkab kuumenema.
 - ✓ Käivitub automaatne kuumpesu.
 - ✓ Masin on töövalmis kohe, kui vajalik töötemperatuur on saavutatud.
 - ✓ Puuteekraanil kuvatakse kasutajaliides.
- ✓ Masin on sisse lülitatud.

9.3 Joogi ostmine

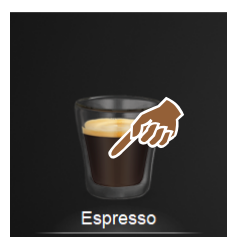
Soovitud joogi valmistamine algab, kui puudutate vastavat nuppu.



Jn 19: Joogivalikunupud

- Valgustatud nupp = väljastamiseks valmis
- Valgustamata nupp või punane hoiatuskolmnurk ekraani päises. = pole väljastusvalmis või nupp on blokeeritud
- ☞ Asetage sobiva suurusega jooginõu väljallaskeava alla.
- ☞ Klõpsake soovitud jooginuppu.

9.4 Joogiväljastuse katkestamine



Jn 20: Joogi katkestamine

- ☞ Puudutage veel kord jooginuppu.
- ✓ Joogiväljastus katkestatakse.

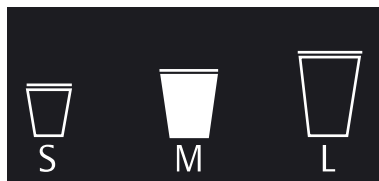
9.5 Võimalik joogi muutmine



Jn 21: Näide: Täiendav nupp Barista

Valikuliselt võivad ekraani funktsioonireal olla saadaval täiendavad nupud. Need nupud ilmuvad pärast joogivalikut ekraanile.

Erinupp (valikuline)



Jn 22: Näide: Nupp S-M-L

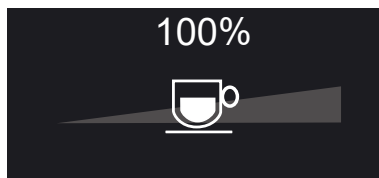
Erinupud on valikulised ja neid saab seadetes eraldi aktiveerida. Näiteks on täitemahu eelvalik S–M–L üks erinuppudest. Joogivalmistamiseks peavad S–M–L täitemahud olema eelnevalt seadistatud. Pärast seda saab enne joogi valimist määrata täitemahu **S** või **L**. Sellega aktiveeritakse ainult need jooginupud, mis on ette nähtud selle suuruse jaoks.

M = joogisuurus on määratud, eelvalik puudub

S = u 25% vähem, kui M

L = u 25% rohkem, kui M

Tassisuuruse kohandamine



Jn 23: Tassisuuruse liuglüliti

Valikuliselt on saadaval vaba täitemahu valik.

9.6 Piima või piimavahu väljastamine

- ☞ Asetage sobiva suurusega jooginõu väljalaskeava alla.
- ☞ Puudutage jooginuppu, mis sisaldab piima või piimavahuga jooki.
- ✓ Väljastus toimub vastavalt retsepti seadistustele (deseerimisviis, vahu kvaliteet jne).

9.7 Kuuma vee väljastamine



Jn 24: Kuuma vee väljalaskeava

- ☞ Veenduge, et tass või topsik on asetatud kuuma vee väljalaskeava alla.
- ☞ Klõpsake nuppu **Kuum vesi**.
- ✓ Kuum vesi väljastatakse.
- ✓ Kuumavee väljastamine peatub automaatselt pärast seadistatud veekoguse saavutamist.

9.8 Käsitaitmisava kasutamine



MÄRKUS

Materiaalne kahju sobimatu kohvipulbri tõttu!

Kui käsitaitmisavas kasutatakse sobimatut kohvipulbrit, võib masin kahjustada saada.

- ☞ Kasutage käsitaitmisava jaoks jahvatatud kohvi.
- ☞ Ärge kasutage vees lahustuvat kohvipulbrit.
- ☞ Ärge kasutage liiga peeneks jahvatatud kohvi.

Kohvipuru on saadaval joogi valmistamiseks käsitaitmisava kaudu.

Kohvipurust jookide konfiguratsioon asub joogiseadistuste all. Konfiguratsiooni saavad teha hooldustehnikud.

Valmistamine jahvatatud kohviga käsitaitmisava kaudu



Jn 25: Käsitaitmisava avamine

- ☞ Vajutage käsitaitmisava kaanele, et see avada (push to open).
- ☞ Asetage kaasasoleva mõõtlusikaga üks portsjon jahvatatud kohvi käsitaitmisavasse (maksimaalselt 15 g).
- ☞ Sulgege käsitsisestusklapp.
- ☞ Klõpsake soovitud jooginuppu.
- ✓ Algab joogiväljastus.

9.9 Masina väljalülitamine



⚠ ETTEVAATUST

Nakkusoht saastumise tõttu!

Saastumine võib põhjustada nakkust. Nakkused võivad põhjustada terviseprobleeme.

- ☞ Pärast paigaldust, kasutuselevõttu või taaskasutuselevõttu tuleb alati teha puhastus.
- ☞ Enne ja pärast mitmepäevast tööpauusi viige läbi kõik puhastused.
- ☞ Enne joogi esmakordset väljastust käivitage ekraanilt juhitud puhastusprogramm.
- ☞ Enne masina väljalülitamist viige läbi loputus.

**⚠ ETTEVAATUST****Kõrvetusohu masina loputamise tõttu!**

Masinaloputuse ajal voolab joogiväljalaskeavast kuuma vett.

☞ Ärge pange masinaloputuse ajal joogiväljalaskeava alla.

**MÄRKUS****Juhiste mittejärgimise korral garantii ei laiene!**

Ohutus- ja tegevusjuhiste mittejärgimise korral ei anta materiaalsete kahjustuste korral garantiid.

☞ Masina materiaalsete kahjustuste vältimiseks järgige kasutusjuhendis toodud ohutus- ja käitlemisjuhiseid.



Jn 26: Masina väljalülitamine

Ekraani vasakul küljel asub sisse-/välja-lüliti.

☞ Vajutage üks kord lühidalt sisse-/väljanuppu. (u 1 sekund).

✓ Masin lülitub välja.

☞ Eemaldage toitepistik pistikupesast.

☞ Püsiveeühendusega masinate puhul sulgege veevarustuse põhikraan.

☞ Masin on välja lülitatud.

10 Puhastus

Puhastamine on ohutu ja tõrgeteta talitluse tingimus. Seetõttu on see ülimalt oluline ja tuleb teostada kirjeldatud eeskirjade järgi.

Katkestatud puhastus

Masin on töövalmis üksnes siis, kui puhastusprotsess on korrektselt lõpetatud.

Kui puhastusprotsessi ei ole täielikult ja korrektselt lõpule viidud (nt toiteallika rikke tõttu), tuleb seda seetõttu tingimata korrata.



⚠ HOIATUS

Ebapiisavast väljaõppest tingitud kehavigastuste oht!

Vale käsitlemine võib põhjustada märkimisväärseid kehavigastusi ja varalisi kahjusid.

Järgmisi tegevusi võivad läbi viia ainult operaatori poolt juhendatud isikud.



⚠ ETTEVAATUST

Vigastuse oht libisemise tõttu!

Lekkinud vedelik võib põhjustada niisket põrandat masina ümber. See võib põhjustada libisemisest ja kukkumisest tingitud vigastusi.

☞ Kuivatage põrandale tilkunud vedelikud kohe pärast nende ilmumist.

☞ Andke märku põrandale voolanud suurtest vedelikukogustest mobiilse hoiatusmärgiga.



⚠ ETTEVAATUST

Põletusoht kuuma vedeliku tõttu!

Jookide, kuuma vee ja auru väljastusallas püsib põletusoht.

☞ Ärge võtke väljastamise või puhastamise ajal väljavoolutorudest kinni.

☞ Enne puhastamist lukustage alati juhtseade, et kaitsta juhusliku valevajutuse eest.



⚠ ETTEVAATUST

Nakkusoht saastumise tõttu!

Saastumine võib põhjustada nakkust. Nakkused võivad põhjustada terviseprobleeme.

☞ Pärast paigaldust, kasutuselevõttu või taaskasutuselevõttu tuleb alati teha puhastus.

☞ Enne ja pärast mitmepäevast tööpauzi viige läbi kõik puhastused.

☞ Enne joogi esmakordset väljastust käivitage ekraanilt juhitud puhastusprogramm.

☞ Enne masina väljalülitamist viige läbi loputus.

10.1 Puhastusintervallide ülevaade

Puhastusprogrammid

Iga päev	Kord nädalas	Regulaarselt	Automaatselt	Teade
	X		t	Süsteemi puhastus

Iga päev	Kord nädalas	Regulaarselt	Automaatselt	Teade
X				Mikseri loputus
X				Piimasüsteemi loputus
	X			Piimasüsteemi puhastus CIP

Katlakivieemaldus

Iga päev	Kord nädalas	Regulaarselt	Automaatselt	Teade
				X
				Katlakivieemaldus

Käsitsi puhastused

Iga päev	Kord nädalas	Regulaarselt	Automaatselt	Teade
X				Juhtpaneeli puhastus (CleanLock)
X				Kohvipaksuanuma puhastus
		X		Kogumisnõu puhastamine
	X			Joogiveepaagi puhastamine
X				Tilgaaluse puhastamine
X				Korpuse puhastamine
		X		Väljaskeava käsitsi puhastamine
			X	Keedukambri hooldus
		X		Keedukambri puhastamine
		X		Piimasüsteemi käsitsi puhastamine
(X)	X			Mikseri puhastamine*
		X		Oamahuti puhastamine
		X		Pulbrimahuti puhastamine*
Iga päev:		Vähemalt kord päevas ja vajadusel		
Kord nädalas:		Puhastus iga nädal		
Regulaarselt:		Regulaarselt ja vajadusel		
Automaatselt:		Automaatne protsess		
(X)		Iga päev suuremal määrdumisel		
*		Valikuline (sõltuvalt varustusest)		

10.2 Nõudepesumasinas pestavad masinaosad

Loetletud osad sobivad puhastamiseks nõudepesumasinas. Kõik osad, mida siin ei ole loetletud, ei sobi nõudepesumasinas pesemiseks.

- Kohvipaksuanum
- Tilgaalus
- Tilgarest
- Mahutilaeindus ilma kaaneta
- Pulbrimahuti ilma kaaneta

10.3 Puhastuseeskirjad ja -tingimused



⚠ HOIATUS

Nakkusoht bakterite tõttu!



Kui ei hooldata ega puhastata nõuetekohaselt, muutub joogiväljastus toiduainete hügieeni osas ohtlikuks.

- ☞ Puhastamisel kandke kaitsekindaid.
- ☞ Käsi tuleb enne ja pärast puhastamist hoolikalt pesta.
- ☞ Puhastage masinat iga päev.
- ☞ Piimasüsteemiga masinate puhul: Puhastage piimaanumat iga kord enne selle täitmist ja pärast väljastamise lõpetamist.
- ☞ Piimasüsteemi puhastamiseks puhastuspulbriga: Ärge kunagi lisage puhastusvahendit piimaanumasse; kasutage alati sinist puhastusanumat.
- ☞ Ärge kunagi valage puhastusvahendit joogiveepaaki (sisemine/väline).
- ☞ Ärge segage kunagi puhastusvahendeid kokku.
- ☞ Hoiustage puhastusvahendit kohvist, piimast ja kohviautomaadi pulbritoodetest eraldi (kui on olemas).
- ☞ Ärge kasutage küürimisvahendeid, harju ega metallist puhastusvahendeid.
- ☞ Pärast puhastust ärge puudutage ühtegi osa, mis puutuvad kokku jookidega.
- ☞ Järgige ja pidage kinni puhastusvahendil esitatud doseerimis- ja ohutusjuhistest.

HACCP-puhastuspõhimõte

Teil on seadusest tulenev kohustus tagada, et teie poolt pakutav toit ei ohusta külaliste tervist. (Toiduhügieeni määrus, 05.08.1997).

HACCP-puhastuspõhimõte on nõutav ohtude tuvastamiseks ja hindamiseks.

HACCP-puhastuspõhimõte: HACCP tähistab mõistet **Hazard Analysis Critical Control Point**.

HACCP-puhastuspõhimõte tagab ohutud toiduained. Arvestatakse ohtudega, mis on seotud toiduainete töötlusprotsessiga või mis lähtuvad valmistoodetest, ning hinnatakse riske. Riske vähendatakse vastavate meetmetega.

Nõuetekohase installatsiooni, hoolduse, korrashoiu ja puhastuse korral vastavad meie masinad ja seadmed HACCP-nõuetele. Kõik soovitatud puhastusvahendid on kohandatud täpselt puhastusprogrammide jaoks vastavaks.

Kasutage meie HACCP-puhastuspõhimõtet regulaarse puhastuse järelevalveks.

Peate oma ettevõttes läbi viima riskianalüüsi. Eesmärk on tuvastada toiduainete hügieeni osas ohukohad ja need kõrvaldada. Selleks tuleb kehtestada ja rakendada järelevalve – ning vajadusel kontrollimeetmed. Meie kohvimasinad vastavad ülaltoodud nõuetele, kui need on nõuetekohaselt paigaldatud, hooldatud, töökorras hoitud ja puhastatud. Kui kohvimasina hooldust ja puhastust ei teostata korrektselt, muutub piimajookide valmistamine toiduhügieeni seisukohalt riskiteguriks.

HACCP-puhastuspõhimõtte järgimiseks palume arvestada järgmiste punktidega:

Piimasüsteemi desinfitseerimine iga päev

- ☞ Järgige piimasüsteemi puhastusnõudeid peatükis Piimasüsteemi puhastus.
- ☞ Kasutage ainult masina tootja poolt lubatud puhastusvahendeid.
- ✓ See tagab, et süsteem on kasutuse alguses mikroobivaba.



MÄRKUS

Nupu **Info** kaudu saab vaadata viimaste puhastuste protokolle.

Nupu **USB** kaudu saab HACCP-protokolli eksportida.

Alustage tööpäeva alati äsja avatud ja eelnevalt jahutatud piimapakiga.

Originaalpakendis UHT-piim on reeglina kahjulikest mikroobidest vaba.

☞ Avage töö alustamisel alati uus, eelnevalt jahutatud piimapakk.

Saastunud käte või töövahendite kaudu võivad piimapaki avamisel sattuda sisse mikroobid.

☞ Tagage piimapaki avamisel absoluutne puhtus!

☞ Soovitus: Kasutage 1,5% rasvasisaldusega UHT-piima.

☞ Hoidke piim külmana!

☞ Hoidke alati käepärast eelnevalt jahutatud, uus piimapakk.

Kui töö ajal ei toimu jahutamist, tuleb piim kiiresti ära tarvitada.

☞ Vajadusel jahutage piima ka tööprotsessi jooksul.

Kui piimakulu on väiksem, tuleb eelnevalt jahutatud piima töö ajal jätkuvalt jahutada.

Töö alustamisel peaks piima temperatuur olema umbes 6–8°C. Seadistusest olenevalt saab ühest liitrist piima umbes 20 Cappuccinot.

Tootja pakub erinevaid jahutusvõimalusi (nt lisajahuti või piimajahuti).

HACCP cleaning schedule

Month _____ Year _____

Only use chilled UHT milk, to prevent health risks due to bacteria.

For powder beverages, use only products that have not exceeded their expiration date.

Cleaning steps:

Daily

1. Switch-off rinsing
▷ Starts automatically when the machine is switched off.
Milk system rinsing and mixer rinsing are included in the switch-off rinsing cycle.
2. Clean the operating panel, grounds container, drip tray, and housing
▷ User Manual, Care chapter

Weekly

3. System cleaning
4. Clean the mixer and milk system manually
Clean the water tank

Regularly

5. Clean the product hoppers (beans/powder)
Clean the dispensing spouts and the brewing unit
▷ User Manual, Care chapter

Date	Cleaning steps					Signature
	Time					
	1	2	3	4	5	
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						
14.						
15.						
16.						

Date	Cleaning steps					Signature
	Time					
	1	2	3	4	5	
17.						
18.						
19.						
20.						
21.						
22.						
23.						
24.						
25.						
26.						
27.						
28.						
29.						
30.						
31.						

10.4 Puhastusprogrammid

10.4.1 Puhastusprogramm süsteemipuhastus

Süsteemipuhastus on automaatne puhastusprogramm, mis puhastab kohvimasina kohvisüsteemi spetsiaalse puhastustableti abil.

Süsteemipuhastuse osadeks on piimasüsteemi puhastus koos sellele järgneva piimasüsteemi loputusega ning mikseri loputus.

Piimasüsteemi puhastamiseks kasutatakse piimavahustile mõeldud spetsiaalset puhastusvahendit.

Kui pakutakse retsepti **külm Americano**, puhastatakse süsteemi puhastamise käigus samaaegselt ka külmaveetee.

Süsteemi puhastamine kestab 10 kuni 15 minutit. Kestus sõltub sellest, kas puhastatakse ainult kohvisüsteem või pärast piimajoogi valmistamist ka piimasüsteem.

Süsteemipuhastuse teade kuvatakse automaatselt pärast 200 valmistuskorda või hiljemalt kuue päeva möödumisel. Joogiväljastus blokeeritakse pärast 250 kuumutustsüklit, kuid hiljemalt seitsme päeva möödumisel. Masinat saab seejärel uuesti kasutada alles pärast süsteemi puhastust.



! HOIATUS

Mürgistusoht puhastusvahendi tõttu!



Mürgistusoht puhastusvahendite sissevõtmisel.



☞ Kasutage ainult tootja soovitatud puhastusvahendeid.



☞ Enne puhastusvahendi kasutamist tuleb hoolikalt lugeda pakendil olevat teavet, samuti ohutuskaarti. Kui ohutuskaarti ei ole, küsige seda edasimüüjalt.



☞ Puhastusvahendit tuleb hoida lastele ja volitamata isikutele kättesaamatult.



☞ Ärge puudutage puhastusvahendeid palja käega ega neelake neid alla.

☞ Ärge segage puhastusvahendit teiste kemikaalidega.

☞ Kasutage puhastus- ja katlakivieemaldusvahendeid ainult nende ettenähtud otstarbeks (vt etikett).

☞ Puhastusvahendi kasutamise ajal ei tohi kasutaja süüa ega juua.

☞ Tagage puhastusvahendi kasutamise ajal tõhus ventilatsioon.

☞ Kandke puhastusvahendi kasutamise ajal kaitsekindaid ja -prille.

☞ Peske kohe pärast puhastusvahendi kasutamist käed põhjalikult puhtaks.



! ETTEVAATUST

Kuumade vedelike tõttu võib tekkida põletusoht ja terviseprobleemid!

Puhastusprogrammi ajal väljastatakse kuuma puhastusvahendit ja kuuma vett. Puhastusvedelikud võivad põhjustada terviseprobleeme. Kuumad vedelikud võivad põhjustada põletusi.

☞ Enne puhastuse käivitamist eemaldage tilgarest.

☞ Puhastamise ajal ärge pange kätt joogiväljalaskeava ega kuuma vee dosaatori alla.

☞ Ärge asetage puhastamise ajal jooginõusid joogiväljalaskeava ega kuuma vee dosaatori alla.

Süsteemipuhastuse käivitamine

☐ Enne iga puhastamist tuleb väljalaskeava alla asetada vähemalt 3-liitrise mahutavusega kogumisanum.

☐ Joogiväljalaskeava tuleb enne süsteemipuhastust puhastada väljastpoolt niiske lapiga.

☐ Väljalaskeavad tuleb puhastada sobivate harjadega.

- ☞ Avage menüüs **Hooldus**.
- ☞ Puudutage **Süsteemi puhastus**.
 - ✓ Avaneb dialoogiaken **Lülitada pärast puhastamist välja?**
 - ✓ Kui valite **Jah**, lülitub kohvimasin pärast puhastamist välja.
 - ✓ Kui valite **Ei**, käivitatakse kohvimasin pärast puhastamist uuesti.
- ☞ Valige **Jah** või **Ei**.
 - ✓ Puhastusprogramm juhendab ekraani kaudu samm-sammult läbi süsteemi puhastamise.
- ☞ Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.



Jn 28: Visake puhastustablett sisse

Puhastamise käigus võib juhtuda, et väike kogus loputusvett satub kohvipaksuanumasse. See ei ole viga.

10.4.2 Puhastusprogramm Mikseri loputus



⚠ ETTEVAATUST

Kõrvetusoht masina loputamise tõttu!

Masinaloputuse ajal voolab joogiväljalaskeavast kuuma vett.

☞ Ärge pange masinaloputuse ajal joogiväljalaskeava alla.



MÄRKUS

Enne töö alustamist ja pärast töö lõpetamist tuleb kindlasti läbi viia loputus.

Mikseri loputuse käivitamine

Mikseri loputust saab käivitada ka eraldi.

- ☞ Avage menüü **Hooldus**.
- ☞ Puudutage **Mikseri loputus**.
 - ✓ Programm juhendab ekraani kaudu samm-sammult läbi mikseri loputamise.
- ☞ Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

10.4.3 Puhastusprogramm Piimasüsteemi loputus

Piimasüsteemi loputus loputab läbi piimavooliku ja piimavahusti.



⚠ ETTEVAATUST

Kõrvetusohu masina loputamise tõttu!

Masinaloputuse ajal voolab joogiväljalaskeavast kuuma vett.

☞ Ärge pange masinaloputuse ajal joogiväljalaskeava alla.

Piimasüsteemi loputamise käivitamine

Piimasüsteemi loputust saab käivitada ka eraldi. See on soovitatav juhul, kui piimajookide valmistamise vahel on pikemad pausid.

- ☞ Avage menüüs **Hooldus**.
- ☞ Puudutage **Piimasüsteemi loputus**.
 - ✓ Programm juhendab ekraani kaudu samm-sammult läbi piimasüsteemi loputamise.
- ☞ Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

10.5 Käsitsi puhastus

Erinevaid komponente tuleb puhastada käsitsi.

10.5.1 Puutekraani puhastus (CleanLock)



⚠ ETTEVAATUST

Kõrvetusohu tahtmatu joogiväljastuse tõttu!

Tahtmatu joogiväljastus puhastamise ajal võib põhjustada kõrvetusi.

☞ Enne puhastust lülitage puutekraan hooldusmenüüs välja või lülitage masin välja.



MÄRKUS

Puutekraani kahjustamine asjatundmatu puhastamise tõttu!

Asjatundmatu puhastus võib puutekraani välispinda kriimustada või muul viisil kahjustada.

- ☞ Puhastage ekraani ainult niiske lapiga.
- ☞ Kasutage puhastamiseks pehmeid lappe.
- ☞ Ärge kasutage puhastamiseks puhastus- ega küürimisvahendit.

- ☞ Lukustage ekraan, puudutades nuppu **CleanLock**.
 - ✓ Algab 15-sekundiline loendus.
- ☞ Puhastage puutekraan.
 - ✓ Puutekraan aktiveerub uuesti 15 sekundi möödumisel viimasest puudutusest.
- ✓ Puutekraan on puhastatud.

10.5.2 Puhastage kohvipaksuanum (sh kohvipaksu liug, valikuline).



Jn 29: Kohvipaksuanuma väljatõmbamine

- ☞ Lükake tassilaud lahti.
- ☞ Tõmmake kohvipaksuanum masinast välja.
- ☞ Tühjendage ja puhastage kohvipaksuanum.
- ☐ Tassilaud asub paksuanuma peal.
- ☞ Hoidke tassialusest tühjendamise ajal alati kinni.
- ☞ Loputage kohvipaksuanum voolava joogivee all.
- ☞ Puhastage kohvipaksuanum niiske lapiga ja kuivatage see hoolikalt.
- ☞ Lükake puhastatud kohvipaksuanum masinasse.
- ☞ Kinnitage toiming ekraanil.
- ✓ Kohvipaksuanum on puhastatud.

10.5.3 Keedukambri puhastamine



⚠ ETTEVAATUST

Muljumisoht liikuvate osade tõttu!

Masinas on liikuvad osad, mis võivad vigastada sõrmi või käsi. Keedukambri eemaldamisel esineb muljumisoht.

- ☞ Enne käe sisestamist kohviveskisse või keedukambri avasse tuleb masin alati välja lülitada ja vooluvõrgust lahti ühendada.



⚠ ETTEVAATUST

Kuum pind!

Väljastuskohad ja keedukamber võivad olla kuumad.

- ☞ Ärge kunagi katsuge masina kuumi osi.
- ☞ Puudutage joogiväljastusdüüsi ainult selleks ettenähtud kohtadest.
- ☞ Eemaldage keedukamber ainult siis, kui masin on jahtunud.

Keedukambri ligipääsetavaks muutmine

- ☐ Keedukambri puhastatakse vastavalt vajadusele.
- ☞ Vajutage sisse-/välja-lülitit, kuni masin täielikult välja lülitub.

- ☞ Lahutage masin vooluvõrgust.
- ☞ Lükake tassialus kohvipaksuanuma sisse.
- ☞ Eemaldage kohvipaksuanum.
- ☞ Eemaldage kogumisnõu.
- ☞ Eemaldage tilgaalus.
- ✓ Keedukamber on nüüd vabalt ligipääsetav.

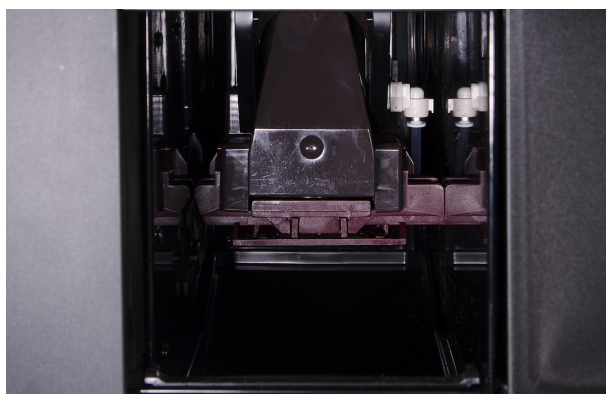


MÄRKUS

Varakahju oht keedukambri alla libisemise tõttu!

Keedukamber võib alla libiseda.

- ☞ Hoidke keedukambrit eemaldamisel ja tagasi asetamisel alati kindlalt kinni.
- ☞ Ärge kunagi kasutage selle eemaldamisel jõudu — on oht, et see puruneb.

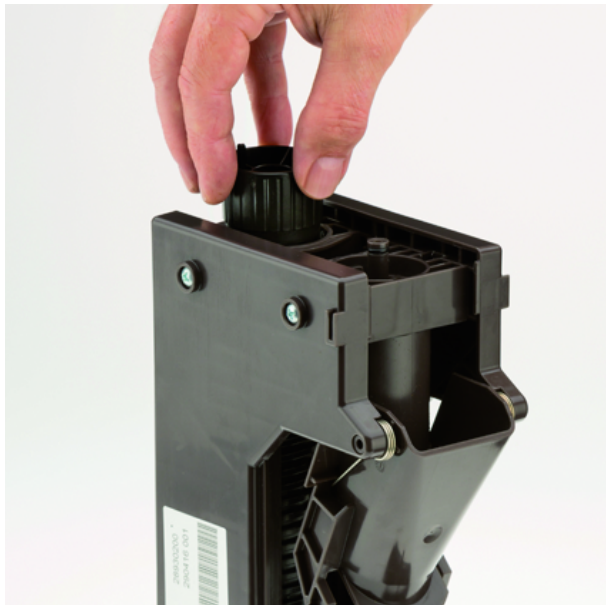


Jn 30: Keedukamber on eemaldamiseks valmis

Keedukambri väljavõtmine

- ☞ Pistke üks käsi keedukambri alt sahtlisse.
- ☞ Vabastage ja hoidke lukustust.
- ☞ Langetage keedukamber aeglaselt täielikult alla.
- ☞ Kallutage kuumakamber ja tõmmake see ettepoole välja.
- ☞ Eemaldage see ettevaatlikult, hoides samal ajal keedukambrit kinni.

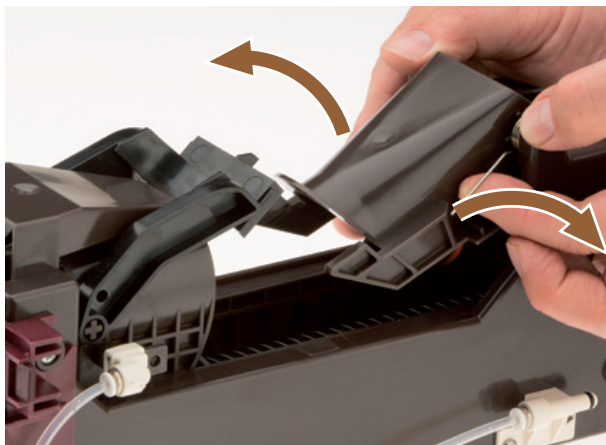
Keedukambri lahtivõtmine ja puhastamine



Jn 31: Keedukambri keere vabastamine

▣ Kasutage selleks kaasas olevat Multitooli.

☞ Pöörake keedukambri peal olevat keermetatud osa vastupäeva, kuni kraabits liigub ettepoole.



Jn 32: Sisestusrenn: Vedrude eemale painutamine

☞ Tõmmake vedrud õrnalt väljapoole ja vajutage need allapoole.

✓ Nii vabastate sisestusrenni lukustusmehhanismi.

☞ Klappige sisestusrenn üles.

☞ Puhastage kohvisõela voolava vee all või lapiga.

☞ Eemaldage jahvatatud kohvijäägid pintsliga või harjaga.

☞ Loputage kuumakambrit voolava vee all.



MÄRKUS

Keedukambri kahjustamise oht valest puhastamisest!

Kuumakamber võib puhastusvahendite või nõudepesumasina mõjul kahjustuda.

☞ Kasutage kuumakambri puhastamiseks ainult vett.

☞ Ärge kunagi peske keedukambrit nõudepesumasinas.

- ☞ Kuivatage keedukamber lapiga. Veenduge, et kuumakamber oleks enne masinasse paigaldamist täielikult kuiv.
- ☞ Eemaldage jahvatatud kohvijäägid sahtlist.
- ☞ Pühkige jahvatatud kohv eestpoolt välja või eemaldage see tolmuimejaga.

Keedukambri kokkupanek



Jn 33: Sisestusrenn: Vedrude paigaldamine

- ☞ Kinnitage vedrud sisestusrenni külge.
- ☞ Jälgige seejuures juhikuid.
- ☞ Paigaldage kuivatatud keedukamber uuesti masinasse.
- ☞ Pöörake keedukambri ülaosas olev keerrestatud osa päripäeva, kuni kraabits on täielikult algasendis.



Jn 34: Keetmissõel

- ☞ Hoidke lukustusnuppu all ja lükake keedukamber sahtlisse kuni lõpuni, vastu tagaseina.
- ☞ Lükake keedukamber vertikaalselt üles, kuni lukustus lülitub sisse.
- ☞ Paigaldage kohvipaksuanum.
- ☞ Paigaldage tilgaalus.

Kui keedukambri sisestamine ei toimu sujuvalt või esineb takistusi:

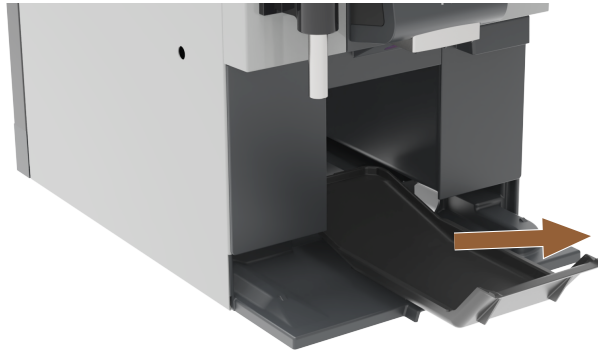
- ☞ Keerake Multitooli abil keedukambri pea keeret veidi vasakule või paremale, kuni keedukamber libiseb juhikusse.

10.5.4 Kogumisnõu puhastamine

Tilgaalus asub kohvipaksu anuma all.

Tilgaalus tuleks kord nädalas välja võtta ja puhastada. Tilgaalus tuleb puhastada vastavalt vajadusele.

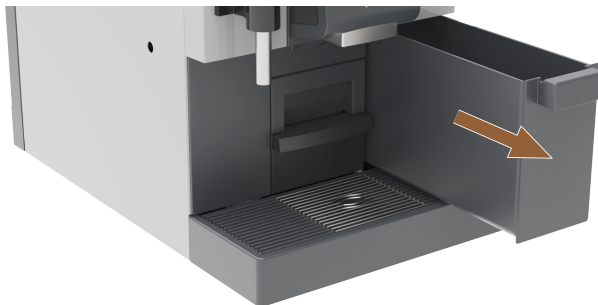
Väike kogus vett tilgaaluses ei viita lekkele, vaid on süsteemi toimimisest tingitud.



Jn 35: Kogumisnõu eemaldamine

- ☞ Eemaldage kohvipaksuanum.
- ☞ Eemaldage tilgaalus ja puhastage see põhjalikult puhta joogiveega.
- ☞ Kuivatage tilgaalus ja asetage see tagasi masinasse.
- ☞ Paigaldage kohvipaksuanum.
- ✓ Kogumisnõu on puhastatud.

10.5.5 Joogiveepaagi puhastamine



Jn 36: Joogiveepaagi eemaldamine

- ☞ Loputage joogiveepaagi kord nädalas põhjalikult puhta veega.

10.5.6 Tilgaaluse puhastamine



⚠ ETTEVAATUST

Põletusohu kuumade vedelike tõttu!

Tilgaalusel võib olla kuum vedelik.

- ☞ Liigutage tilgaalust ettevaatlikult.
- ☞ Paigaldage tilgaalus hoolikalt tagasi, et vältida soovimatut vedeliku lekkimist.



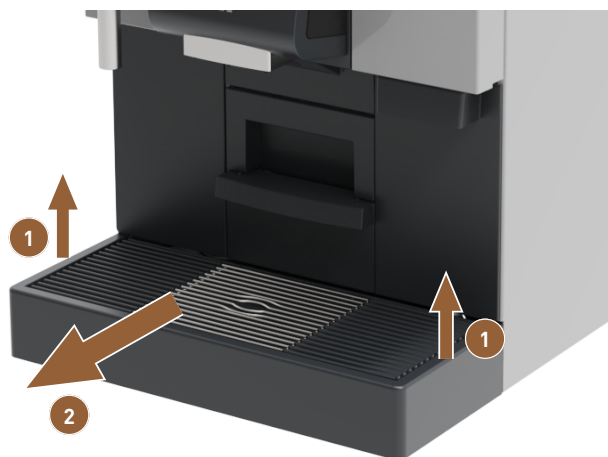
MÄRKUS

Varakahju üleujutusohu tõttu!

Kui tilgaaluse heitvee äravool on ummistunud, põhjustab see heitvee üleujutuse tilgaalusel.

Enne puhastamist ja katlakivieemaldamist:

- ☞ Kontrollige heitvee äravoolu vaba läbilaske suhtes.
- ☞ Kontrollige heitvee äravoolu kiirust.



Jn 37: Tilgaaluse eemaldamine

1 Keritage tilgaalus**2 Tilgaaluse välja tõmbamine**

- ☞ Tõstke tilgaalust välisküljest kergelt eestpoolt ja tõmmake see masinast välja.
- ☞ Eemaldage tilgaaluse rest ja puhastage see puhastusharjaga.
- ☞ Puhastage tilgaalus põhjalikult.
- ☞ Loputage tilgaalus ja tilgaaluse rest puhta joogiveega.
- ☞ Kuivatage tilgaalus ja tilgaaluse rest.
- ☞ Pange tilgaaluse rest ja tilgaalus uuesti kokku ning asetage need masinasse tagasi.
- ✓ Tilgaalus on puhastatud.

**MÄRKUS**

Enne tagasi paigaldamist peavad tilgaaluse alumine osa ja tilgaaluse anduri piirkond olema kuivad. Andur asub tilgaaluse all, paremal. Kui selles piirkonnas jääb niiskust, kuvatakse uuesti teade **Tühjendage tilgaalus**.

10.5.7 Välispindade puhastus**ETTEVAATUST****Lõikevigastus korpuse aluse teravate servade tõttu!**

Kui puhastate masina alumist külge või masina all olevat tööpinda (kõrgete masinajalgade korral), võivad korpuse aluse teravad servad põhjustada lõikehaavu.

- ☞ Kandke masina alumise osa ja masina all oleva tööpinna puhastamisel kindaid.

**MÄRKUS****Masina pinna kahjustamine asjatundmatu puhastamise tõttu!**

Asjatundmatu puhastus võib masina välispinda kriimustada või muul viisil kahjustada.

- ☞ Kasutage puhastamiseks pehmeid lappe.
- ☞ Kasutage ainult õrnatoimelisi puhastuslappe.
- ☞ Ärge kasutage tugevalt leeliselisi, alkoholipõhiseid või rasvatustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Aluselistele puhastusvahenditele ning lahustitele, nagu atsetoon, karbonaat, tetraklormetaan, lahustid või alkoholiühendid üle 5%, kasutamine võib põhjustada materjalikahjustusi. Samuti ei sobi ammoniaak, benseen, glütseriin, ksüleen, abrasiivsed puhastusvahendid, rasva lahustavad pesuvahendid ega tugevad klaasipuhastusspreid.

- ☞ Lülitage masin välja sisse-/välja-lülitist.
- ☞ Laske masinal jahtuda.
- ☞ Pühkige masina välispinnad niiske, puhta lapiga üle.
- ☞ Hõõruge kuiva villase lapiga kuivaks.
- ✓ Masina korpus on puhastatud.

10.5.8 Joogiväljalaskeava käsitsi puhastamine

- ☐ Joogiväljalaskeava tuleb regulaarselt puhastada.
- ☞ Puhastage joogiväljalaskeava väljastpoolt niiske lapiga.
- ☞ Puhastage väljalaskeavad sobivate harjadega.
- ✓ Joogiväljalaskeava on puhastatud.

10.5.9 Piimasüsteemi käsitsi puhastamine



⚠ HOIATUS

Söövitusoht piimasüsteemi puhastusvahendi tõttu!



Silma sattumisel võib piimasüsteemi puhastusvahend põhjustada tõsiseid silmakahjustusi.



- ☞ Ärge puudutage puhastusvahendit paljakäsi ning tutvuge lisatud ohutuskaardiga.
- ☞ Veenduge, et puhastusvahend ei satuks kunagi silma.
- ☞ Kandke puhastuse ajal kaitsekindaid ja kaitseprille.
- ☞ Katlakivieemaldusvahendiga katlakivieemaldus sisemise veepaagi korral: Ärge eemaldage puhastusvahendit sisaldavat veepaaki ja puhastusvahendi kogumise mahutit katlakivieemaldamise ajal. Oodake, kuni korraldus kuvatakse ekraanil.



⚠ ETTEVAATUST

Kõrvetusoht tahtmatu joogiväljastuse tõttu!

Tahtmatu joogiväljastus puhastamise ajal võib põhjustada kõrvetusi.

- ☞ Lülitage masin enne puhastamist vooluvõrgust välja.



⚠ ETTEVAATUST

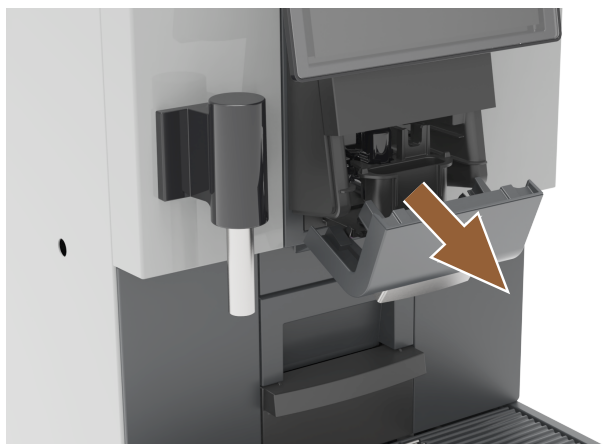
Põletusoht aurudüüsi kasutamisel ilma piimavahustita!

Aurudüüs ilma piimavahustita võib välja lasta kuuma auru.

- ☞ Ärge kunagi paigaldage aurudüüsi ilma piimavahustita.

Käsitsi piimasüsteemi puhastamine

Vajadusel võib pärast süsteemipuhastust teha käsitsi puhastuse piimavahustile ja aurudüüsile.



Jn 38: Katte eemaldamine

- ☞ Eemaldage katte väljastusdüüside eest.

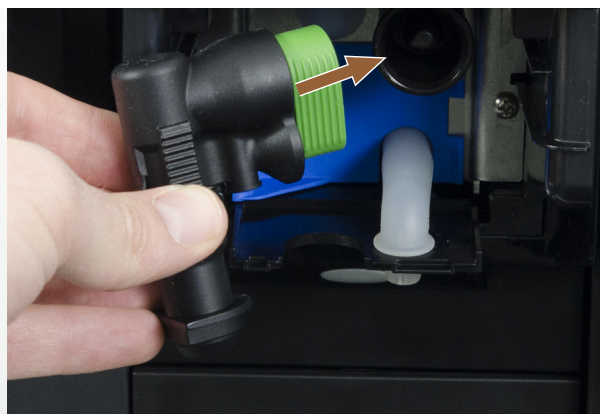


Jn 39: Piimavahusti ja aurudüüsi eemaldamine

- ☞ Eemaldage piimavahusti koos aurudüüsiga.
- ☞ Võtke üksikosas lahti ja puhastage need põhjalikult sooja voolava vee all.
- ☞ Puhastage väljalaskeava suunaja niiske lapiga.
- ☞ Puhastage kanalid ja ühendusotsad kaasasoleva puhastusharjaga.
- ☞ Segage 5ml spetsiaalset puhastusvahendit 0,5 liitri sooja joogiveega.
- ☞ Asetage kõik üksikosas ja puhastushari eelnevalt valmistatud puhastuslahusesse nii, et kõik osad oleksid täielikult vedelikuga kaetud.
- ☞ 5 tunni möödudes puhastage kõik osad põhjalikult harjaga.
- ☞ Loputage kõik osad väga hoolikalt puhta joogiveega.

Piimavahusti kokkupanek

- ☞ Niisutage osi enne kokkupanekut. Ärge määrige seda.



Jn 40: Piimavahusti kokkupanek

- ☞ Pange osad kokku ja suruge need tugevalt teineteise vastu.
- ☞ Paigaldage piimavahusti uuesti väljallaskeava külge.

Piimavooliku puhastamine

- ☞ Asetage piimavooliku üks ots puhastuslahusesse.
- ☞ Seejärel asetage kogu piimavoolik pikkupidi puhastuslahusesse.
 - ✓ See toiming hoiab ära õhumullide jäämise piimavoolikusse.
- ☞ Veenduge, et kõik osad oleksid täielikult puhastuslahusega kaetud.

10.5.10 Pulbrimikseri puhastamine

Kasutatavast pulbrist olenevalt võib olla vajalik sagedasem puhastus.

- ☞ Viige läbi mikseri loputus.



Jn 41: Ekraan vasakul, uks avatud

- ☞ Lükake ekraan vasakule.
- ☞ Avage masina paremal küljel asuv uks.



Jn 42: Segamiskann

- ☞ Tõmmake segamiskann käepidemest ettepoole.
- ☞ Tõstke segamiskann kergelt, et sees olev jääkvesi saaks ära voolata.
- ☞ Eemaldage segamiskannu ja väljalaskeava vaheline segamisvoolik ning võtke see juhtsoonest välja.
 - ✓ Mikseri propeller on nüüd nähtav.
- ☞ Puhastage propeller lapiga.
- ☞ Võtke kaheosaline segamismõõla lahti.
- ☞ Puhastage mõlemad segamiskannu osad ja segamisvoolik sooja voolava joogiveega.
- ☞ Laske kõigil osadel täielikult kuivada.

Pange segamiskann kokku.

Kokkupanekul veenduge, et kõik avad jäävad ühte suunda.



Jn 43: Segamismõõla kokkupanek

- ☞ Paigaldage segamisvoolik juhtsoone kaudu väljalaskeavasse.
- ☞ Asetage segamiskann tagasi kohale, kuni see lukustub.
- ☞ Ühendage segamisvoolik segamiskannuga. Kontrollige kindla paigalduse osas.

10.5.11 Oamahuti puhastamine

Püsivalt paigaldatud oamahuteid võib vastavalt vajadusele ja regulaarselt puhastada.

Soovitus: igakuiselt



⚠ ETTEVAATUST

Vigastuse oht, mis tuleneb juuste sissetõmbamisest



Veskipeasse võivad kinni jääda eriti pikemad juuksed ja masinasse tõmmatud saada.

☞ Veskipea vabastamise ajal kandke alati juuksevõrku.



⚠ ETTEVAATUST

Muljumisoht liikuvate osade tõttu!

Masinas on liikuvad osad, mis võivad vigastada sõrmi või käsi. Keedukambri eemaldamisel esineb muljumisoht.

☞ Enne käe sisestamist kohviveskisse või keedukambri avasse tuleb masin alati välja lülitada ja vooluvõrgust lahti ühendada.

☞ Vajutage lühidalt sisse-/välja-lülitit (umbes 1 sekund).

✓ Masin lülitub välja.

☞ Eemaldage toitepistik.

Kui masinal on rohkem kui üks oamahuti, tuleb järgmisi samme korrata iga mahuti puhul eraldi.

☞ Eemaldage oamahuti kaas ja tühjendage oamahuti.

☞ Puhastage oamahuti niiske lapiga.

☞ Puhastage oamahutis olevaid lukustuselemente kaasasoleva harjaga.

☞ Laske oamahutil täielikult kuivada.

☞ Täitke oamahuti uuesti ja sulgege see kaanega.

✓ Oamahuti on puhastatud.

Oamahuti laiendus (valikuline)

☞ Vabastage laiendus.

☞ Eemaldage laiendus ülespoole tõstes.

☞ Pühkige laiendus niiske lapiga põhjalikult puhtaks ja laske sellel kuivada.

☞ Paigaldage laiendus uuesti kohale ja lukustage see.

✓ Mahuti laiendus on puhastatud.

10.5.12 Pulbrimahuti puhastamine

Pulbrimahutit võib vastavalt vajadusele ja regulaarselt puhastada.

Soovitus: igakuiselt.

Kasutatavast pulbrist olenevalt võib olla vajalik sagedasem puhastus.

☞ Vajutage lühidalt sisse-/välja-lülitit (umbes 1 sekund).

✓ Masin lülitub välja.

☞ Eemaldage toitepistik.



Jn 44: Pulbrimahuti eemaldamine

1 Tugikanduri ettepoole tõmbamine

2 Pulbrimahuti väljatõstmine

- ☞ Vabastage pulbrimahuti, tõmmates tugikandurit ettepoole.
- ☞ Tõstke pulbrimahuti üles ja eemaldage see masinast.
- ☞ Eemaldage pulbrimahuti kaas ja tühjendage mahuti.
- ☞ Puhastage pulbrimahutit niiske lapiga.

Pulbrimahuti lahtivõtmine



Jn 45: Sisaldab üksikosasid, sh doseerimiskruvi.

- ☞ Keerake ühendusmutrid eest ja tagant lahti.
- ☞ Tõmmake doseerimiskruvi välja ja eemaldage väljaviskekate.
- ☞ Pühkige pulbrimahuti niiske lapiga hoolikalt puhtaks.

Üksikosade puhastamine

- ☞ Puhastage doseerimiskruvi üksikosad põhjalikult kaasasoleva puhastusharjaga.
- ☞ Laske pulbrimahutil ja kõikidel üksikosadel täielikult kuivada.

Pange kokku ja paigaldage üksikosad.

- ☞ Pange doseerimiskruvi uuesti kokku

- ☞ Asetage doseerimiskruvi pulbrimahutisse
- ☞ Keerake ühendusmutrid kinni.
- ☞ Veenduge, et väljaviskeklapp oleks õigesti paigutatud.
- ☞ Täitke pulbrimahuti ja asetage kaas peale.
- ☞ Sulgege lukustus.
- ✓ Pulbrimahuti on puhastatud.

Pulbrimahuti laiendus (valikuline)

- ☞ Vabastage laiendus.
- ☞ Eemaldage laiendus ülespoole tõstes.
- ☞ Pühkige laiendus niiske lapiga põhjalikult puhtaks ja laske sellel kuivada.
- ☞ Paigaldage laiendus uuesti kohale ja lukustage see.
- ✓ Mahuti laiendus on puhastatud.

11 Hooldus



HOIATUS

Ebapiisavast väljaõppest tingitud kehavigastuste oht!

Vale käsitlemine võib põhjustada märkimisväärsed kehavigastusi ja varalisi kahjusid.

Hooldus- ja ohutusega seotud tegevusi võib läbi viia ainult hoolduspersonal.



HOIATUS

Terviseprobleemid raske masina tõttu!

Masina kaal ületab lubatud koormuse, mida üks inimene võib üksi tõsta või kanda. Masina koormus võib põhjustada terviseprobleeme, kui seda tõstab või kannab üks inimene.

☞ Ärge tõstke ega kandke masinat üksi.

☞ Tõstke või kandke masinat ainult kahe inimesega.



ETTEVAATUST

Vigastusoht masina ümbermineku tõttu!

Masina valesti tõstmine võib põhjustada selle ümbermineku. Kaldu vajuv või kukkuv masin võib põhjustada vigastusi.

☞ Ärge tõstke masinat üksi.

☞ Tõstke masinat ainult kahekesi.



ETTEVAATUST

Vigastuse oht libisemise tõttu!

Lekkinud vedelik võib põhjustada niisket põrandat masina ümber. See võib põhjustada libisemisest ja kukkumisest tingitud vigastusi.

☞ Kuivatage põrandale tilkunud vedelikud kohe pärast nende ilmumist.

☞ Andke märku põrandale voolanud suurtest vedelikukogustest mobiilse hoiatusmärgiga.

Masinat tuleb hooldada regulaarselt. See hõlmab ka ohutusega seotud tegevusi.

Mõne erandiga välja arvatud, ei tohi käitaja iseseisvalt teostada hooldus- ja ohutusega seotud tegevusi. Tootja poolt volitatud hoolduspartner peab viivitamatult tellima selliste pooleliolevate hooldus- või ohutusega seotud tööde teostamise. Hoolduspartner teostab kõik vajalikud tööd masinal.

Kohe kui hoolduse või ohutusega seotud toimingu ajahetk on käes, teatab masin sellest ekraanil. Masinat saab edasi kasutada.

Hoolduse ajahetk sõltub erinevatest teguritest, eelkõige aga masina töökoormusest ja kaitseventiilide elueast.

Kaitseventiilid tuleb vahetada iga kahe aasta tagant.

11.1 Hooldustasemed

Võimalikud on järgmised hooldustasemed:

1. **Katlakivieemaldus:** Seda toimingut võib teha seadme kasutaja ise.
2. **Hooldus vastavalt ekraanil kuvatavale teatele:** Järgnevaid toiminguid tohib läbi viia ainult väljaõppinud personal või volitatud teeninduspartner, kuna see nõuab ohutuskontrollide läbiviimist.

Täiendavate hooldus- ja remonditööde palun võtke ühendust vastava teeninduspartneriga. Telefoninumbri leiate masina aadressisildilt ja saatelehel.

Vt siia juurde ka

 Varuosad ja klienditeenindus [▶ 8](#)

12 Katlakivieemaldus



HOIATUS

Söövitusoht happe tõttu!



Katlakivieemaldusprotsessi ajal väljub hapet. See võib põhjustada nahaärritust ja tugevat silmade ärritust.



- ☞ Tutvuge katlakivieemaldusvahendi pakendil oleva tooteteabega.
- ☞ Ärge katsuge padrunielemendis sisalduvat katlakivieemalduse vahendit, lugege kaasasolevat ohutuskaarti.
- ☞ Kandke katlakivieemaldamisel kaitsekindaid ja kaitseprille.
- ☞ Veenduge, et keegi ei satuks kogemata katlakivieemalduslahust jooma.
- ☞ Katlakivieemaldusvahendiga katlakivieemaldus sisemise veepaagi korral: Ärge eemaldage puhastusvahendit sisaldavat veepaaki ja puhastusvahendi kogumise mahutit katlakivieemaldamise ajal. Oodake, kuni korraldus kuvatakse ekraanil.



ETTEVAATUST

Põletusoht kuuma katlakivieemalduslahuse tõttu!

Katlakivieemalduse ajal voolab kuum katlakivieemalduslahus välja väljastusdүүsides. Sellest tingitult esineb põletusoht.

- ☞ Alustage katlakivieemaldust ainult siis, kui masin on täielikult kokku monteeritud.
- ☞ Kui joogiväljalaskeava on liigutatav: Lükake joogiväljalaskeava kõige alumisse väljastusasendisse.
- ☞ Ärge pange kätt väljastusdүүsialusesse katlakivieemalduse ajal.



ETTEVAATUST

Põletusoht kuuma pealispinna tõttu!

Joogiväljastusel, puhastamisel ja katlakivieemalduse ajal kuumenevad väljastusavad ja nendega külgnevad pinnad.

- ☞ Puudutage joogiväljalaskeava ainult selleks ettenähtud kohtadest.
- ☞ Ärge puudutage väljastuskohti vahetult pärast väljastamist.
- ☞ Oodake viis kuni kümme minutit, kuni masin on jahtunud.



MÄRKUS

Varakahju vale katlakivieemaldustoote tõttu!

Masina tootja soovitatust erineva katlakivieemaldusvahendi kasutamine võib masinat kahjustada. Muu katlakivieemaldaja kasutamisel tekkivate kahjude eest Schaerer ei vastuta, garantiinõuded muutuvad kehtetuks.

- ☞ Kasutage ainult masina tootja soovitatud katlakivieemaldusvahendeid.
- ☞ Kasutage alati ainult neid katlakivieemaldusvahendeid, mis on äsja pakendist välja võetud.
- ☞ Enne katlakivieemaldust lugege hoolikalt läbi pakendil esitatud informatsioon ja ohutuskaart. Kui ohutuskaarti ei ole, küsige seda edasimüüjalt.

Vee karedus, vee läbilaskevõime ja see, kas kasutatakse veefiltrit, määravad katlakivieemalduse aja. Selle ajastuse arvutab ja kuvab masin automaatselt.

Katlakivieemaldusprotsess koosneb neljast etapist.

- Jahutusprotseduur (soojenenud masina korral)
- Ettevalmistus
- Katlakivieemaldus
- Loputamine

Katlakivieemalduse kogukestus

Katlakivieemaldus kestab kokku u 80 minutit. Protsessi ei tohi üheski etapis katkestada.

Vajalikud vahendid

Katlakivieemalduseks on vaja järgmist:

- 2 pudelit vedelat katlakivieemaldit (mõlemad 0,75 liitrit)
- 1 pudel veega (0,75 l)
- Kogumisanum 3 l

Katlakivieemaldus

Ekraanil kuvatavad juhised viivad teid samm-sammult läbi programmi. Pärast käivitamist algab järjestus, mida tuleb täpselt järgida.

- ☞ Avage hooldusmenüü.
- ☞ Puudutage **Katlakivieemaldus**.
- ☞ Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.
- ✓ Toimub katlakivieemaldamine.

13 Tarkvara seadistused

Joogivalikute ja muude tarkvaraseadete määramisel kehtivad samad ohutusnõuded nagu masina kasutamisel.

☞ Järgige kõiki ohutusnõudeid, mis kehtivad masina kasutamise puhul.

13.1 Tarkvara ülevaade



Jn 46: Ekraan on töövalmis

Ekraanil kuvatavad nupud ja sümbolid võivad erineda sõltuvalt seadistustest ja masina konfiguratsioonist.

Ekraani funktsioonid: töövalmidus



Eco-režiim (aktiivne)



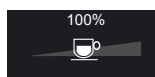
Kuumpesu



Erinupp S-M-L jaoks



Barista (kohvi kangus)



Tassisuuruse kohandamine



Nupp Kofeiinivaba

Funktsioonid peamenüüs



Hooldus



Info



Joogid



Süsteem



Arveldus



Kasutusvalikud



Taimer



Keel



USB



PINi õigused



Eco-režiim



PINi juurepääs

Menüüjuhtimise funktsioonid



Peamenüüsse, eelmisesse menüüsse



Väärtuse/seadistuse kinnitamine



PIN-i sisestamine



Väärtuse/seadistuse kustutamine



Edasi, edasi, start



Katsevalmistus



Seadistuste laadimine



Tagasi



Seadistuste salvestamine



Klaviatuuri avamine

Teated ekraanil



Veateade

Piimatemperatuuri näidik
(valikuline)

13.2 Ekraan Töövalmidus

Ekraanil töövalmiduse ajal kuvatavad juhtelemendid sõltuvad masina seadistusvalikutest ja individuaalsetest sätetest.

Kõik väljastamiseks valmis jooginupud on valgustatud.



Jn 47: Näide: Nupp Cappuccino

Ekraanil horisontaalselt pühkides kuvatakse täiendavad joogid, mis on saadaval väljastamiseks. Joogiväljastus algab pärast soovitud jooginupu puudutamist.

Nupp Kuumpesu



Jn 48: Nupp Kuumpesu

☞ Puudutage nuppu **Kuumpesu**.

✓ Kohvisüsteemi loputus kuuma veega käivitub.

Vesi soojendab keedukambri ja tagab optimaalse kohvitemperatuuri.

Kuumpesu on soovitatav pärast pikemat pausi, eriti enne espressotassi valmistamist.

Nupp Barista



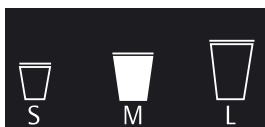
Jn 49: Nupp Barista

Barista nupu abil saab kohvi kangust muuta. Kohvi kangus muudetakse ühekordselt järgmise valmistamise jaoks.

	Näidik	Kohvi kangus
Standardne	2 uba	normaalne, nagu seadistatud
Puudutage 1 kord	3 uba	15% tugevam kui seadistatud*
Puudutage 2 korda	1 uba	15% nõrgem kui seadistatud*

Maksimaalne jahvatatud kohvi kogus 15g keetmise kohta

S-M-L



Jn 50: S-M-L-funktsioon

S-M-L juhtelement on mõeldud joogi suuruse eelvalikuks. Eelnevalt tuleb joogid vastavalt seadistada.

Teine konvisort (DECAF)



Jn 51: Nupp DECAF

☞ Määrake masinaseadetes ühele kohviveskile valik **Kofeiinivaba**.

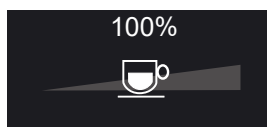
☞ Valige kasutusvalikute alt **Kofeiinivaba**.

✓ Funktsiooniribal kuvatakse läbi kriipsutatud oa sümbol.

☞ Enne joogi valimist puudutage nuppu **DECAF**.

✓ Järgnev jook valmistatakse kohviveskis olevatest kofeiinivaba kohvi ubadest.

Tassisuuruse kohandamine



Jn 52: Tassisuuruse liuglüliti

Liuglüliti võimaldab valida järgmise joogi suuruse.

13.3 Ekraani hooldus



⚠ ETTEVAATUST

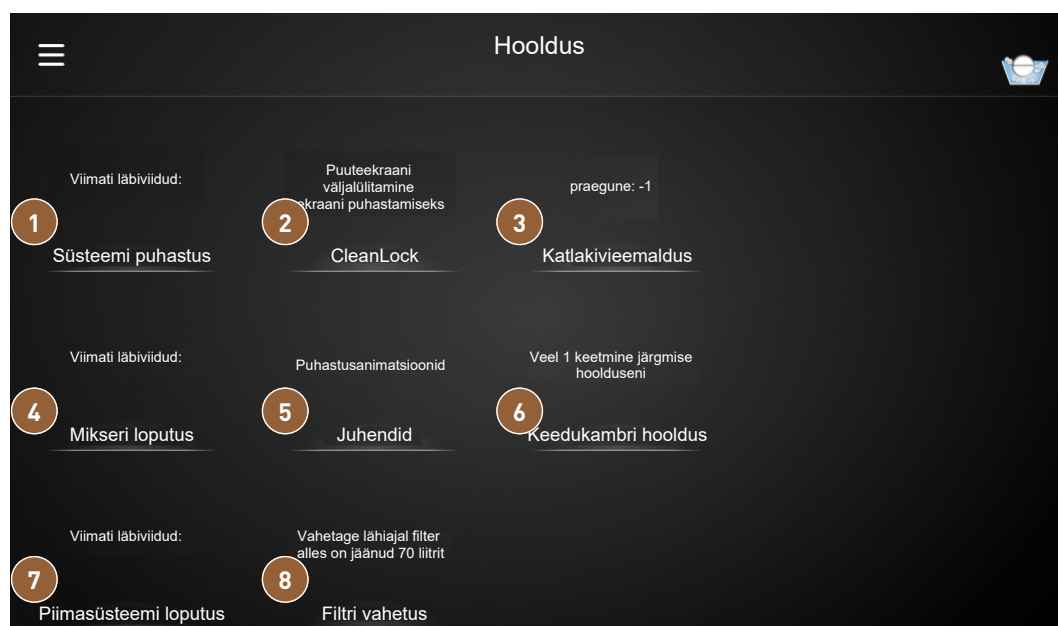
Kõrvetusohu masina loputamise tõttu!

Masinaloputuse ajal voolab joogiväljalaskeavast kuuma vett.

☞ Ärge pange masinaloputuse ajal joogiväljalaskeava alla.



Jn 53: Menüühised Sandwich-menüü -> Hooldus



Jn 54: Ekraan Hooldus koos keedukambri hooldusega

1 Süsteemi puhastamist saab teha kas masina sellele järgneva väljalülitamisega või ilma selleta. Teade süsteemi puhastamise kohta kuvatakse automaatselt pärast 200 kohvivalmistamist, hiljemalt kuue päeva pärast. Pärast seitset päeva või 250 kuumutustsüklit blokeeritakse joogiväljastus. Masinat saab seejärel kasutada alles pärast puhastuse läbiviimist.

2 Funktsioon CleanLock lukustab ekraani 15 sekundiks pärast viimast puudutust. See võimaldab ekraani puhastada. Ekraan aktiveerub automaatselt 15 sekundi möödumisel viimasest puudutusest.

3 Vee karedus, vee läbivool ja see, kas kasutatakse veefiltrit, määravad, kui palju liitrit on jäänud enne **katlakivieemalduse** vajadust. Liitrite arv arvutatakse ja kuvatakse masina poolt.

5 Ekraanil kuvatavad animatsioonid **juhistega** saadaolevate puhastusprogrammide kohta ning juhised kohviväljalaskeava, piimavahusti, piimavooliku, mikserisüsteemi ja veefiltri eemaldamiseks ja paigaldamiseks on siin kättesaadavad.

7 **Piimasüsteemi loputamine** loputab piimavooliku koos piimadüüsides ja piimavahustaja.

4 **Segamiskannu loputus** tähendab pulbrimikseri vahepuhastust.

6 Pärast 15 000 valmistamistsükli tuleb **keeduklambri** rõngastihend välja vahetada. Kui kasutusiga on ületatud, kuvatakse üks kord päevas teade, et on aeg vahetamiseks. Vahetus tuleb seejärel kinnitada.

Põhimenüüs jaotises **Hooldus -> Keedukambri hooldus** on see põhjalikult ja animatsioonidega esitatud.

8 **Filtri vahetamine** on vajalik masina kahjustuste vältimiseks.

Kui filtri mahutavus on 25% või vähem, kuvatakse igal sisselülitamisel ülejäänud filtri mahutavus.

Kui filtri mahutavus on 0%, kuvatakse iga kolme tunni järel teade, et tuleb teostada veefiltri vahetamine.

Pärast veefiltri vahetamist käivitub programmijada veefiltri ja veesüsteemi loputamiseks ja õhutamiseks. Selle käigus voolab kuuma vee väljalaskeavast kuuma vett.

Vahetus tuleb seejärel kinnitada.

13.4 Jookide seadistused



Jn 55: Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Joogid

Joogiseadetes määratakse, millised joogitüübid kuvatakse juhtpaneeli ekraanil. See hõlmab retsepte, koguseid, jooginuppude paigutust ning visuaalset kujundust.

13.4.1 Joogiretseptide määramine

Retseptid saab määrata konkreetsetele jooginuppudele.

Testi tulemus



Jn 56: Nupp Testvalmistus

Paljude joogiseadete puhul on võimalik enne retsepti salvestamist teha proovväljastus uute seadistustega.



Jn 57: Näide: Nupp Cappuccino

- ☞ Muutke seadeid vastavalt soovile.
- ☞ Klõpsake nuppu **Testi tulemus**.
- ✓ Jook väljastatakse vastavalt äsja määratud väärtustele.

Retseptide salvestamine



Jn 58: Nupp Salvesta retseptid

- ☞ Kui jook vastab teie soovidele, puudutage nuppu **Salvesta**.
- ✓ Muudetud retsept salvestatakse.

Retseptide laadimine



Jn 59: Nupp Retseptide laadimine

Selle nupu abil saab salvestatud retsepti siduda jooginupuga.

- ☞ Klõpsake soovitud jooginuppu.
- ☞ Puudutage nuppu **Retseptide laadimine**.
 - ✓ Avaneb alammenüü.
- ☞ Valige soovitud retsept.
- ☞ Puudutage nuppu **Salvesta retsept**.
- ✓ Jooginupp seotakse uue retseptiga.

13.4.2 Täitekogus, tassilaua animatsioon, mitmekordne keetmine ja doseerimisviis

Täitekogus



Jn 60: Nupp Täitekogus

- ☞ Seadke soovitud täitemaht.
 - ✓ Retsepti kohandatakse vastavalt.
- 100% vastab seni salvestatud väärtusele.

Tassilaua animatsioon

Animatsioon Tassialus kuvatakse pärast joogi valimist, kui see on eelnevalt joogi **täitekoguse** seadetes aktiveeritud. Selleks peab märkeruut **Tassilaua animatsioon** olema aktiveeritud.

- ☐ Joogiväljastuse protsess:
- ☞ Klõpsake soovitud jooginuppu.
 - ✓ Ekraanil kuvatakse animatsioon.
- ☞ Kinnitage valikuga .
- ✓ Jook väljastatakse.

S-M-L-funktsioon

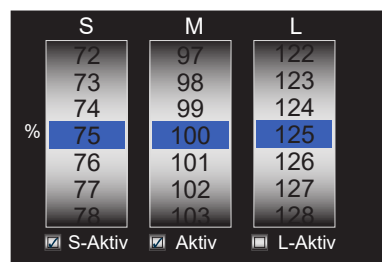
S-M-L-funktsioon aktiveeritakse menüüs **Süsteem**. Standardse täitekoguse kõrvalekallet saab üldiselt kõigi jookide jaoks muuta menüüpunkti **Süsteem** alt.

Individuaalse täitekoguse määramiseks üksikute jookide puhul tuleb S-M-L-kogused muuta käsitsi jaotises **Täitekogus** [joogiseaded].

Iga suurust saab ka eraldi aktiveerida või desaktiveerida. Desaktiveeritud tähendab, et sellel juhul ei ole see suurus selle joogi jaoks valikus saadaval. See seadistus tuleb seejärel salvestada.

Täitekogus S-M-L

Täitmiskoguse seadistus on saadaval ainult siis, kui S-M-L-funktsioon on menüüs **süsteemis** aktiveeritud. Retseptid luuakse S- ja L-suurusele. M on seadistatud (keskmiseks), nagu määratud.



Jn 61: S-M-L-sätted

Vaikeväärtused:

- S = 25% vähem, kui M
- L = 25% rohkem, kui M

Mitmekordne keetmine

Jook valmistatakse mitu korda vastavalt seadistusele. Jooki saab valmistada ühe nupuvajutusega kuni kaksteist korda määratud koguse ulatuses.

Mitmekordne keetmine on saadaval kohvi- ja piimasegujookide ning kuuma vee jaoks, kui doseerimisrežiimiks on valitud **doseeritud**.

Doseerimistüüp

Annustamisviis on määratav kuuma vee, piimavahu, piima ja auru jaoks. Kõik teised joogid väljastatakse juba doseeritud koguses.

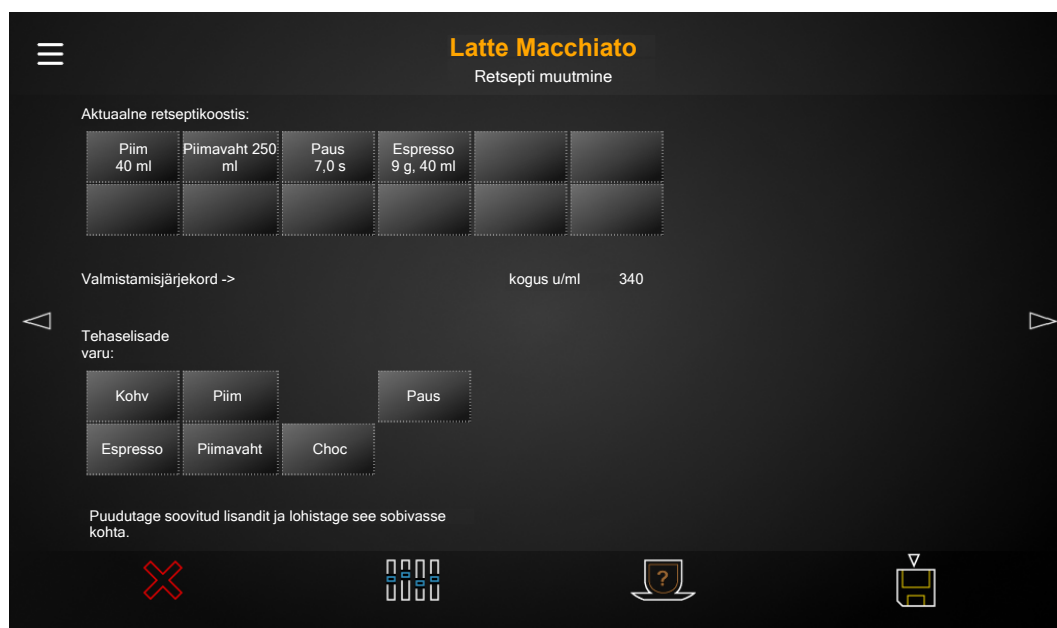
Doseerimistüüp	Kirjeldus
Start-Stopp	Väljastus kestab kuni määratud koguse saavutamiseni. Väljastust saab peatada ka enne, vajutades nuppu uuesti.
Freeflow	Jooki väljastatakse seni, kuni nuppu all hoitakse.
Start-Stop-Freeflow	Lühike nupuvajutus käivitab start-stop režiimis väljastuse. Pikk nupuvajutus (alates 1 sekundist) käivitab freeflow-režiimis väljastuse.
Doseeritud	Seadistatud kogus väljastatakse. Doseerimisrežiim on saadaval piima, vahu ja kuuma vee jaoks.

13.4.3 Retseptide muutmine



Jn 62: Nupp Retseptid

Selle nupuga saab avada retseptide muutmise seadistused.



Jn 63: Ekraan retseptide muutmiseks

Aktuaalne retseptikoostis

Siin kuvatakse praeguses retseptis sisalduvad koostisained.

Valmistamisjärjekord kulgeb vasakult paremale. Koostisosad, mis asuvad üksteise all, valmistatakse samaaegselt.

Tarkvara annab märku, kui soovitud valikute teostamine ei ole tehniliselt võimalik.

Tehaselisade varu

Retseptis kasutatavad koostisained kuvatakse siin.

☞ Puudutage soovitud koostisainet ja lohistage see aktiivsele retseptikoostele.

Koostisaine kustutamine



Kustutab valitud koostisaine aktiivsest retseptikoostest.

Koostisaine muutmine



Muudab valitud koostisaine aktiivses retseptikoostes.

☞ Valige koostisaine ja puudutage nuppu **Muuda koostisaine**.

✓ Avaneb menüü **Koostisaine muutmine**.

☞ Kuvatakse valitud koostisaine seadistusvõimalused.

✓ Kuvatakse nii salvestatud kui ka hetkel aktiivsed andmed.



Aktuaalsed väärtused



Hoolduse poolt salvestatud väärtused



Tehaseväärtused

Jahvatatud kohvi kogus



Näidatud grammides (g)

Veekogus/piimakogus



Näidatud milliliitrites (ml)

Kohvi kvaliteet



MÄRKUS

Kui väga peen jahvatatud kohv kasutatakse koos vähese keeduvee kogusega, võib kõrge kvaliteeditase põhjustada keeduvee vea.



Kvaliteeditasemed mõjutavad kohvi valmistamist. Mida kõrgem on kvaliteeditase, seda intensiivsemalt eralduvad kohvi maitse- ja aroomiained.

Kvaliteeditasemed

1	Pärast pressimist antakse jahvatatud kohvile aega paisumiseks.
2	Pärast pressimist toimub otse keetmine.
3	Pärast pressimist toimub eelleotus.
4	Pärast pressimist ja eelvalmistamist toimub märgpressimine.
5	Nagu kvaliteeditase 4, kuid tugevama märgpressimisega
6	Nagu kvaliteeditase 5, kuid tugevama ja pikema märgpressimisega
7	Nagu kvaliteeditase 6, kuid tugevama ja pikema märgpressimisega

Kohviveski valimine (valikuline)

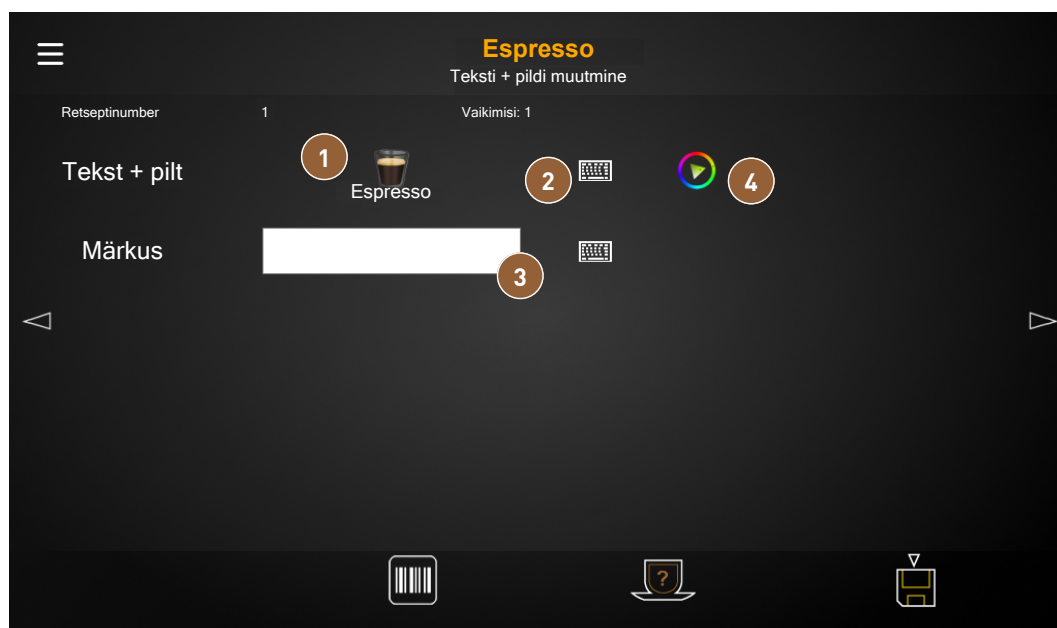


Kahe kohviveskiga masinate puhul saab iga kohviresepti jaoks valida, millist kohviveskit kasutatakse. Valitud kohviveskile omistatakse väärtus 1.

Veski 1	Veski 2	Jahvatatud kohv
1	0	Kasutatakse veski 1 jahvatatud kohvi.
0	1	Kasutatakse veski 2 jahvatatud kohvi.
1	1	Jahvatatud kohvi võetakse võrdselt nii veski 1-st kui ka veski 2-st.

13.4.4 Tekst ja pilt

Sellel ekraanil saab kohandada joogi nime ja jooginupu pilti.



Jn 64: Ekraan Tekst ja pilt

- | | |
|---|---|
| 1 Näidatakse praegu kuvatavat joogipildi. | 2 Nupp Klaviatuur ekraaniklaviatuuri avamiseks |
| 3 Sisestusväli Märkus joogi kohta märkuse tegemiseks | 4 Nupp ekraaniseadete avamiseks (värv ja kirjatüüp). |

- ☞ Aktiveerige teksti kohandamiseks klaviatuur, puudutades nuppu **Klaviatuur**.
- ☞ Pildi kohandamiseks puudutage praegu kuvatavat pilti.
- ☞ Sisestage vajadusel joogiga seotud märkus väljale **Märkus**.
- ☞ Puudutage vajadusel nuppu värviratas.
- ✓ Avaneb tausta ja kirjatüübi seadistamise ekraan.



Jn 65: Joogitaustakuva

- | | |
|--|---|
| 1 Värviratas taustavärvi määramiseks | 2 Seadenupp eelmääratud kirjavärvi seadistamiseks |
| 3 Seadenupud kirja individuaalsete RGBA-väärtuste seadistamiseks | 4 Jooginupu eelvaade |
| 5 Kirjasuuruse reguleerimisnupp | 6 Kinnitussnupp |

- ☞ Kohandage taustavärvi ja teksti omadusi.
- ☞ Kinnitage valikuga ☒.
- ✓ Väärtused võetakse üle.

13.5 Juhtelementide konfigureerimine



Jn 66: Menüühised Sandwich-menüü -> Kasutusvalikud

Iseteenindusrežiim

Iseteenindusrežiimi jaoks saab teatud funktsioone desaktiveerida. Need funktsioonid ja nende juhtelemendid ei ole passiivses olekus nähtavad.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Kui iseteenindusrežiim on aktiivne, rakendatakse samaaegselt järgmised seadistused:

Juhtelement	Olek
Nupp Barista	inaktiivne
Nupp Kuumpesu	inaktiivne
Nupp Menüü	viivitunud
Veanäit	Sümbol
Tassisuuruse kohandamine	inaktiivne
Eelvaliku salvestamine	inaktiivne
Tassilaua animatsioon	aktiivne

Nupp Barista

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne

Kui aktiivne: Töövalmiduse ajal kuvatakse nupp allosas kolmeastmelise kohvitugevuse seadistusega.

Nupp Kuumpesu

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne

Kui aktiivne: Töövalmiduse ajal kuvatakse nupp kõige allosas. See on soovitatav pikema pausi korral või espressot valmistades.

Nupp Menüü

Valikud	Vaikeväärtus
koheselt, viivitusega	kohe

Koheselt: Nupp reageerib kohe pärast puudutamist.

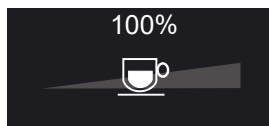
Veanäit

Viga kuvatakse ekraani päises erinevate värvidega.

Valikud	Vaikeväärtus
Tekst, sümbol	Tekst

Tassisuuruse kohandamine

Vaba täitekoguse valik saab aktiveerida kasutusvalikute alt. Sellega saab täitekogust enne joogivalikut kohandada kasutatava tassi suurusel.



Jn 67: Liuglüliti tassisuurusel

Kui tassi ikoon liigutatakse liuguril paremale, suureneb täitekogus; vasakule liigutades väheneb täitekogus. Täitekogus esitatakse protsentides.

- Säätur keskel, nagu seadistatud 100%
- Regulaator vasakule: 50% vähem
- Regulaator paremale: 50% rohkem

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Eelvaliku salvestamine

Siin määratakse, kas töövalmiduse ajal on keelte või lippude eelvalik võimalik.

Keelte eelvaliku saab siin eraldi aktiveerida kuni viiele keelenupule.

Teine valik asub jaotises **Kasutusvalikud** ja võimaldab nuppude paigutuse valikut **Iseseenindus + lipud**.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Tassilaua animatsioon

Siin määratakse, kas animatsioon **tassilaud** joogiseadetes on lubatud. Siin saab animatsiooni aktiveerida või desaktiveerida kõikide joogiseadetes määratud retseptide jaoks.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne

Nuppude kujundus

Siin on salvestatud erinevad joogimenüü standardpaigutused, mida saab valida.

PostSelection

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Kui aktiivne: Kohvisordi ja joogi suuruse valikut küsitakse pärast joogi valimist. Kohvisortide ja suuruste nimetusi saab muuta. (kohvisort ja S-M-L).

- Suurus 1
- Suurus 2
- Suurus 3
- Portsjonija 1

▪ Portsjonija 2

Iseteenindusrežiimis saab mõned funktsioonid desaktiveerida. Funktsioone ja nende välju ei kuvata, kui need on inaktiivsed.

Kuvarežiim

Valikud	Vaikeväärtus
Ühepoolne, mitmepoolne	ühepoolne

Kofeiinivaba

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Kui aktiveeritud: standardretseptis määratud jahvatatud kohvi koguse protsentuaalne osakaal.

Decaf-tegur

Siin määratakse Decaf-faktori väärtus. Decafi (kofeiinivaba kohvi) jahvatatud kohvi kogus seatakse protsendina vastavalt retseptis määratud kogusele.

See seadistus rakendub kõigile kohvijookidele, kui valitud on **Decaf**.

Näiteks Decaf-faktori väärtuse 15% korral valmistatakse Café Crème Decaf-funktsiooniga 15% rohkem jahvatatud kohviga kui standardretseptis.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Joogi eelvalik

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Kui aktiivne: Varem valitud joogid valmistatakse ilma täiendava nupuvajutusega. Joogi katkestamine ei ole võimalik.

Joogi katkestamine

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne

Kui aktiivne: Joogivalmistamise saab katkestada, vajutades uuesti jooginupule.

13.6 Info-menüü



Jn 68: Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Info

Infomenüü pakub järgmisi valikuvõimalusi:

Viimane valmistamine

Kuvab teavet viimase valmistamise kohta.

Taimer

Avatakse taimeri nädalavaade. Selles ülevaates kuvatakse kõik sisse- ja väljalülitamise kellaajad.

Hooldus

Kuvab hooldusteenuse kontaktandmed ja masina seerianumbri.

Hooldus

Kuvab viimased puhastus- ja hooldustoimingud, mida on tehtud masina programmide kaudu.

Veefilter ja katlakivieemaldus

Kuvab teavet veefiltri allesjäänud mahutavuse ja järgmise katlakivieemalduse aja kohta.

Protokoll

Kuvab sündmuslogi (tegevused ja veateated), mis on seotud masina kasutamise ja puhastamisega.

13.7 Arveldus

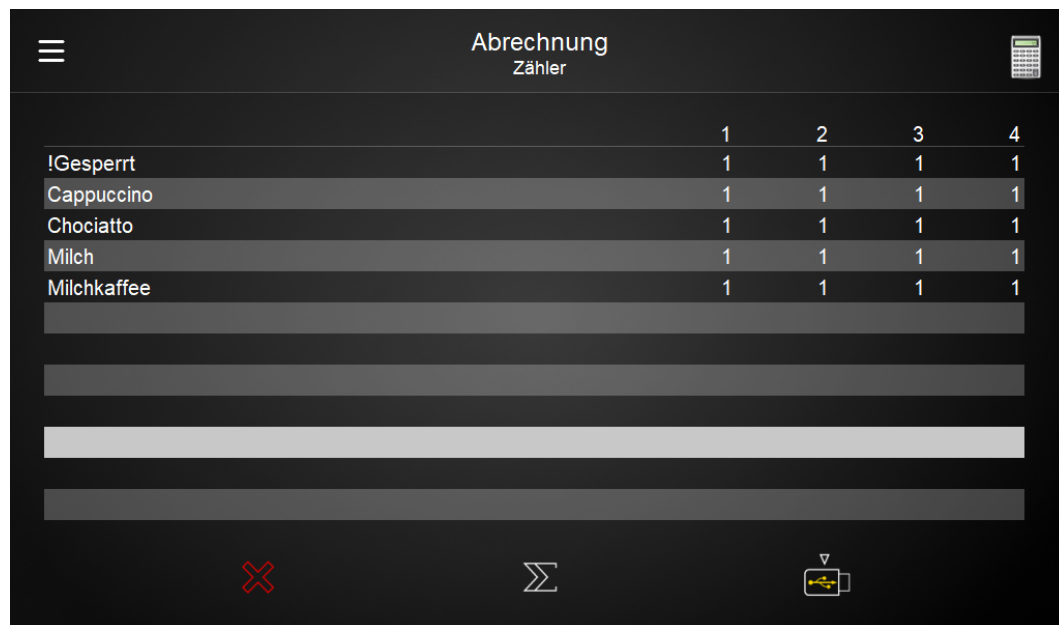


Jn 69: Menüühised Sandwich-menüü -> Arveldus

Loendur

Siin kuvatakse üksikute väljastatud jookide arvestid ja jookide kogusummad.

Protokolli saab USB-väljundi kaudu lugeda.



	1	2	3	4
!Gesperrt	1	1	1	1
Cappuccino	1	1	1	1
Chociatto	1	1	1	1
Milch	1	1	1	1
Milchkaffee	1	1	1	1

Jn 70: Ekraan arveldamiseks

Standardseadistus	
Loendur 1	Päevalugeja
Loendur 2	Nädalaloendur
Loendur 3	Kuuloendur
Loendur 4	Aastaloendur

Üksikuid loendureid saab määrata individuaalselt ja lähtestada üksteisest sõltumatult.

13.7.1 „Tasuta“ seaded

Tasuta jagamise seaded on saadaval koos valikuliste arveldusüksustega.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne

Kõik tasuta

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Jook tasuta

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Kuvamine ekraanil

Kui seadistus **kõik tasuta** on aktiveeritud, saab siia sisestada teksti. (nt *tasuta*). Sisestatud tekst kuvatakse päiseribal.

Kuvamine jooginupudel

Kui seadistus **kõik tasuta** on aktiveeritud, saab siia sisestada teksti jooginupule.

13.8 PINi õigused



Jn 71: Menüüjuhised Sandwich-menüü -> PINi õigused

Iga allpool loetletud ala jaoks saab määrata eraldi PIN-koodi.

- Puhastamine
- Reguleerimine
- Arveldama

PIN-koodid on hierarhiliselt üles ehitatud.

Näide Seadistamise PIN annab automaatselt kõik õigused puhastamise PIN-ile, kuid mitte arveldamise PIN-ile.

Kui PIN-koodi ei ole määratud, on see ala ligipääsetav ilma PIN-koodita. Kui mõnele tasemele on määratud PIN, siis ilma sobiva PIN-koodita sellele tasemele ligipääsu ei ole.

Puhastamise PIN

Pärast kehtiva PIN-koodi sisestamist avaneb juurdepääs järgmisele alale:

Hooldus



Seadistamise PIN

Pärast kehtiva PIN-koodi sisestamist on juurdepääs järgmistele aladele:

Hooldus



Joogid



Kasutusvalikud



Arveldamine (**Kustutamiset**)



Taimer



Süsteem



Keel



USB

Arveldamise PIN

Pärast kehtiva PIN-koodi sisestamist on juurdepääs järgmistele aladele:

	Hooldus		Taimer
	Joogid		Süsteem
	Kasutusvalikud		Keel
	Arveldamine (Kustutamisega)		USB
	PIN		

Uue PINi määramine

Niipea kui juurdepääsuõiguseks on määratud PIN, tuleb siia sisestada PIN-kood, et määrata uus PIN.



13.9 Menüü Taimer



Jn 72: Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Taimer

Kellaaeg/kuupäev

Siin seadistatakse praegune kellaaeg ja kuupäev.

Suveaeg

Siin määratakse automaatne üleminek suve- ja talveajale. See menüüpunkt on saadaval ainult siis, kui telemeetriamoodulit ei ole paigaldatud.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Ajavöönd

Menüüpunktis **Ajavöönd** seadistatakse ajavöönd.

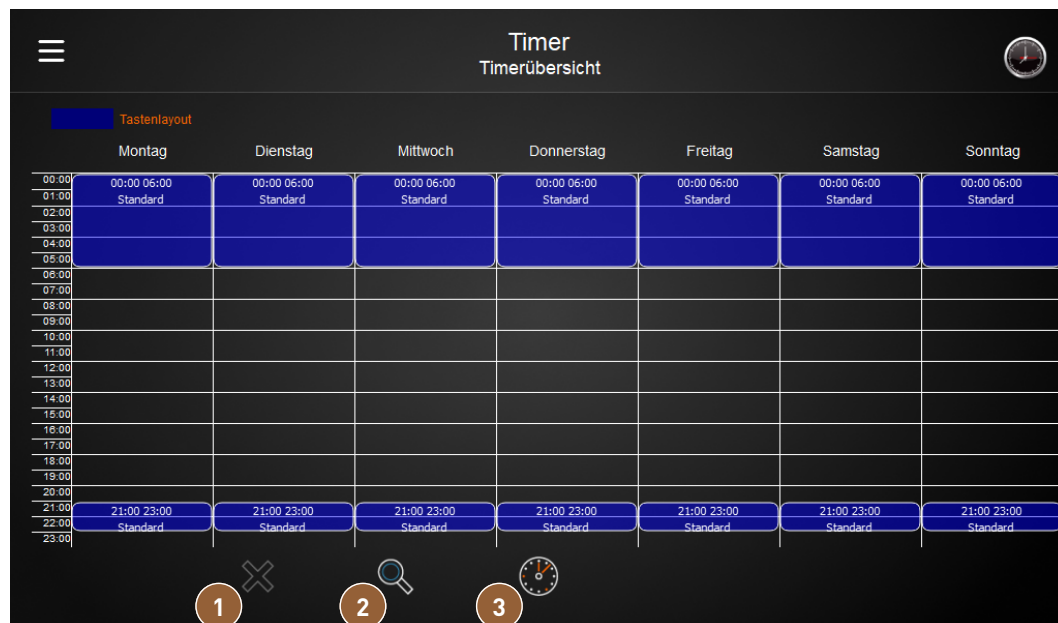
Joogimenüü kujunduse olek

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Kui aktiivne: Taimeri abil saab joogimenüü paigutusi määrata automaatselt.

Näide Kella 21.00–06.00 vahel on saadaval ainult iseteenindusrežiimi joogimenüüd.

Joogimenüü ülevaade



Jn 73: Ekraan Taimeri ülevaade

1 Kustutab varem märgitud lülitusajad.

2 Lülitab ümber päevaülevaate ja nädala ülevaate vahel.

3 Määrab taimeri lülitusajad.

Nädalaülevaates kuvatakse kõik joogimenüü paigutuste lülitusajad.

Seadeid saab muuta otse ülevaates.

Joogimenüü paigutuse kuvamise minimaalne kestus on 30 minutit.

Joogimenüü paigutust saab ajastada taimeri abil:

- ☞ Valige taimeri funktsioon
- ☞ Valige üksik päev või mitu päeva.
- ☞ Seadke taimeri lülitamisajad.

13.10 Süsteemiseadistused



Jn 74: Menüühised Sandwich-menüü -> Süsteem

13.10.1 Piim ja vaht

Siin määratakse kesksete ja üldkehtivate väärtuste seadistused piima ja piimavahu jaoks. Need väärtused kehtivad kõigi olemasolevate retseptide kohta.

Kui retseptides on määratud spetsiaalsed väärtused piima ja piimavahu jaoks, jäävad need kehtima ega muutu.

Piimavarutemperatuur

Valikud	
> 16 °C	roheline piimadüüs (standard)
< 10 °C	roheline piimadüüs (lisatarvik)



MÄRKUS

Soovitus piimadüüsi kasutamiseks

Alates 10 °C tuleks kasutada rohelist düüsi. Soovitame jahutamata piima kasutamisel piimavarude temperatuuriks 16–22 °C, et saavutada parim tulemus. Sinist düüsi, mis on ette nähtud pidevaks kasutamiseks temperatuuril alla 5 °C, peab vajaduse korral tellima ja aktiveerima tehnik.

Tühjenemise teavitus

Tingimus: Tühjenemishoiatuse funktsiooniga jahuti on vajalik.

Siin määratakse, kas piima tühjenemise kohta kuvatakse hoiatus.

Tühjenemishoiatuse saab siduda joogiväljastuse blokeerimisega. See on eriti oluline iseteenindusrežiimis, et tagada juba makstud jookide täielik väljastamine.

Temperatuuriandur

Tingimus: Temperatuurianduriga jahuti on vajalik.

Piimatemperatuuri mõõdetakse.

13.10.2 Edenemisnäidik

Valikud	Vaikeväärtus
Joon, ring, väljas	Ring

13.10.3 Ekraan ja valgustus

Selles süsteemimenüüs asuvad ekraani parameetrid, näiteks ekraani heledus ja väljalaskeava valgustus.

Valgustuskontseptsioon koosneb kahest parameetrist:

Väljalaskeava valgustus

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne

Kui aktiivne: Kui masin on töövalmis olekus, põleb joogiväljalaskeava taga pidevalt väike tuli.

Sündmuse (teate) kuvamine

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Kui aktiivne: Teavituse ajal on valgustus aktiveeritud.

Ekraanisäästur

Ekraanisäästja jaoks saab määrata käivitamisaja ja sageduse ning need vajadusel sisse lülitada. Ekraanisäästja tuleb esmalt masinasse laadida.

Väljastusanimeerimine

Joogiväljastuse ajal kuvatava animatsiooni kuvamisaeg on seadistatav. Pilt tuleb eelnevalt masinasse üles laadida.

Ekraani heledus

Ekraani heledust saab reguleerida 5% sammudena.

Heleduse automaatne vähendamine

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne

Kui aktiivne: Ekraani heledus alandatakse automaatselt 5 minutit pärast viimast joogiväljastust (tööpaus). Kui ekraani heledus on alanenud, taastub see esimese puudutuse peale valitud tasemele. Teisel puudutusel jooginupul valmistatakse vastav jook.

Puuteekraani kalibreerimine

Siin saab puuteekraani uuesti kalibreerida.

Ekraani taust

Siin saab määrata puuteekraani värvilahenduse.

- **Avalehe** taust
- Taust **Täiendavate lehtede** jaoks

Jooginuppude taust

Siin saab aktiveerida valiku, mis võimaldab joogiseadetes taustavärvi muuta.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Joogid: Kirjatüüp ja värv

Siin määratakse, kas kirjasuurust ja värvi tohib muuta.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

13.10.4 Veefilter

Annab teavet vee kareduse ja veefiltri mahutavuse kohta.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Kui aktiivne: Veefilter on paigaldatud. Süsteem küsib mõõdetud vee karedust ja veefiltri mahtuvust.



MÄRKUS

Soovitus veefiltri kohta

Soovitame alati kasutada veefiltrit. Teie teeninduspartner aitab teid meelega sobiva veefiltri valikul.

Mõõdetud karbonaatkaredus

Mõõdetud vee karedus °dKH-s sisestatakse siia.

☞ Küsige joogivee karedust oma vee-ettevõttelt või määrake see karbonaatkare testi abil.

Karbonaatkare test koos juhendiga on kaasasolevates tarvikutes.

Mõõdetud üldkaredus

**MÄRKUS****Katlakivistumine vale vee karedustaseme seadistuse tõttu**

Kui masin töötab valele vee karedusele seatud väärtustega, võib tekkida tugev katlakivi ladestumine, mis omakorda võib põhjustada ventiilide lekkimist.

Sellest tulenevate kahjude eest ei vastutata.

Veefiltri maht

Aktiivse veefiltri korral sisestatakse siia veefiltri mahutavus liitrites.

Näide: 10 °dKH suuruse mõõdetud karbonaatkare korral tuleb seadistada veefiltri mahuks 200 liitrit.

13.10.5 ECO-režiimi aktiveerimine

Siin saab aktiveerida ECO-režiimi.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Väljalülituseni jäänud aeg

Kui Eco-režiim on aktiveeritud, saab määrata automaatse väljalülitusaja. Siin seatakse aeg pärast viimast joogiväljastust kuni väljalülitamiseni.

Seadistamine on võimalik 30-minutiliste sammudena.

Valikud	Vaikeväärtus
mitte kunagi, 30 min 60 min 90 min 120 min 150 min 180 min	mitte kunagi

Eco-režiimi saab lisaks ajaliselt piirata taimeri abil – määrates, millal see sisse või välja lülitatakse.

13.10.6 Veeboileri temperatuur

Siin seadistatakse boileri vee temperatuur (kohvi valmistamise vee temperatuur).

13.10.7 Loputus väljalülitamisel

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne

Kui aktiivne: Masina väljalülitamisel tuleb teha väljalülitusloputus, kui pärast viimast puhastust on valmistatud piimajooke.

13.10.8 Automaatne piimasüsteemi loputus

Valikud	Vaikeväärtus
kõik 120 min, 52 tundi	iga 52 tunni tagant

13.10.9 Kalibreerimine Oa lõppemise teavitus

Siin kalibreeritakse oamahuti tühjenemishoiautus uuesti. See toiming on vajalik, kui kuvatakse teade **Lisage ube** isegi siis, kui oamahuti on veel ube.

13.10.10 Külmakaitse / transpordiks valmistamine

Siin käivitatakse veesüsteemi osalise tühjendamise rutiin.

Kui masin saadetakse logistikaettevõtte kaudu, tuleb enne transporti kindlasti teha osaline tühjendus, et vältida kahjustusi – eriti talvekuudel.

13.10.11 Tilgaaluse andur

Tilgaaluse andur jälgib tilgaaluse täituvust. Andur hoiab ära selle ületäitumise.

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	aktiivne



MÄRKUS

Üle täitunud tilgaalus desaktiveeritud tilgaaluse anduriga

Kui andur on desaktiveeritud, võib tilgaalus üle voolata. See võib põhjustada materiaalseid kahjustusi.

☞ Jätke andur aktiivseks.

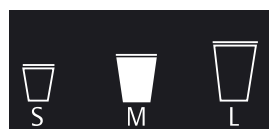
13.10.12 Portsjonija

Siin saab sisestada kasutatavate ubade ja pulbrisegude nimetused ja pildid, mis kuvatakse PostSelection-režiimis **mitmeleheküljelise** valikuna, kui masinal on rohkem kui üks kohviveski või topeltpulbrimahuti.

Vt siia juurde ka

📖 Juhtelementide konfigureerimine [► 83]

13.10.13 S-M-L-funktsioon



Jn 75: S-M-L-funktsioon

Siin aktiveeritakse S-M-L-funktsioon.

Sümboleid ja tekste saab muuta.

Joogisuurusi saab muuta lähtudes standardmõõdust (M).

Valikud	Vaikeväärtus
aktiivne, inaktiivne	inaktiivne

Väike

Joogisuuruse vaikemuutmistegur äsja aktiveeritud S-retseptide jaoks.

Vaikeväärtus: 75%

Suur

Joogisuuruse vaikemuutmistegur äsja aktiveeritud L-retseptide jaoks.

Vaikeväärtus: 125%

13.10.14 Digitaalsed lahendused

Digitaalsete lahenduste abil saab andmeid jagada.

Kaugtoimingud

Siin saab hiljem käivitada need meediapaketid, mis on saadetud **WMF CoffeeConnecti** kaudu, kuid mida ei ole otse installitud.

Smart Remote

Hooldustehnik **Smart Remote'i** aktiveerida. Seejärel saab seda funktsiooni siin aktiveerida.

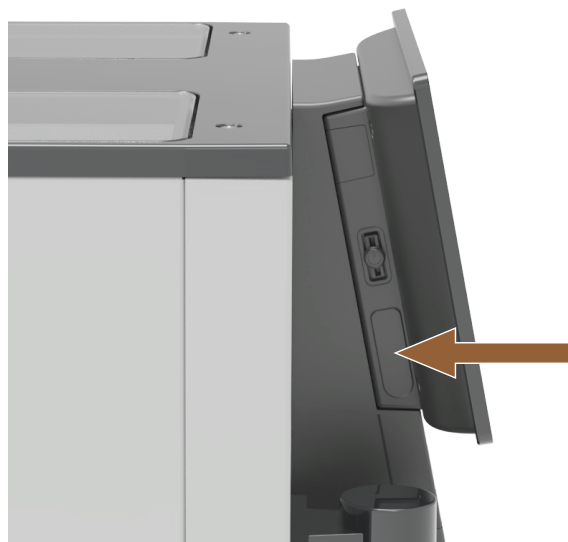
WMF CoffeeConnecti kaudu on võimalik kasutada täiendavaid kaugjuurdepääsu valikuid.

13.11 USB-ühendus



Jn 76: Menüüjuhised Sandwich-menüü -> USB

USB-pesa asub ekraani vasakul küljel.



Jn 77: USB-pesa asukoht

USB-pesa kaudu on võimalik andmevahetus. Kui USB-mälupulk sisestatakse, aktiveeruvad vastavad funktsioonid automaatselt.

Retseptide laadimine

Siin laaditakse USB-mälupulgal olevad salvestatud retseptid masinasse.

Jookide sümbolite laadimine

Siin laaditakse masinasse USB-mälupulgal olevad fotod või joogisümbolid.

Retseptide salvestamine

Masina praegused retseptid eksporditakse siit USB-mälupulgale.

Retsepti salvestamine PDF-ina

Aktiivsed retseptid, kõik kliendiretseptid või kõik tehase retseptid saab eksportida PDF-failina.

Loenduri eksportimine

Masina hetkelised loenduri näidud eksporditakse siit USB-mälupulgale.

HACCP eksport

Läbiviidud puhastused on protokollitud ning eksporditakse siit HACCP-tõenduseks USB-mälupulgale.

Andmete varundamine

Seadistatud andmed, nagu masinaandmed, joogiandmed jne, salvestatakse siin USB-mälupulgale.

Andmete laadimine

Siin laaditakse varundatud andmed, nagu masinaandmed, joogiandmed jne, USB-mälupulgalt masinasse (saab kaitsta PIN-koodiga).

Keele laadimine

Kui saadaval, laaditakse siit USB-mälupulgalt masinasse täiendav ekraanikeel.

Püsivara uuendus

Teeninduspersonal saab siit laadida USB-mälupulgalt masinasse uusi tarkvaraversioone.

Taastamine

Pärast püsivara uuendamist saab eelmise versiooni taastada 30 päeva jooksul.

13.12 Eco-režiimi seadistused



Jn 78: Menüüjuhised Sandwich-menüü -> ECO-režiim

Aktiivse Eco-režiimi [► 93] korral alandatakse auruveeboileri temperatuuri 10 minutit pärast viimast joogiväljastust. Jooginupud jäävad valgustatuks.

Kui alandatud temperatuuri juures soovitakse valmistada piimaga jooki, vajab masin u 15 sekundit kuumenemiseks. Joogi valmistamine algab alles pärast kuumenemise lõppu.

Eco-režiimi näidik

Töövalmiduse ekraanil kuvatakse päises Eco-režiimi sümbol.

Eco-režiimil on kaks olekut:

Näidik	Kirjeldus
	Aktiivne: Kohvimasin on hetkel energiatarbimise vähendamise faasis.
	Valmis: Eco-režiim on ajastatud ooteviisile ja aktiveerub kümme minutit pärast viimast joogiväljastust.

Kiirkäivitus

Kui seadistus **Eco-režiim aktiivne** on valitud, kuvatakse töövalmiduse ekraanil nupp **Eco-režiim**.

Kui vastavat nuppu puudutada, aktiveeritakse Eco-režiim kohe. Nupp läheb olekusse **Eco-režiim aktiivne**.

13.13 Ekraanikeel



Jn 79: Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Keel

Ekraanikeel seatakse siin. Saadaolevate keelte nimed kuvatakse ingliskeelsete nimetustena.

14 Jahvatamise seadistus



HOIATUS

Muljumis- ja löikevigastuste oht pöörlevate jahvatusterade tõttu!



Veski pöörlevate jahvatusterade tõttu esineb muljumise ja löikevigastuste oht.



Ärge pistke kunagi kätt oamahutisse siis, kui masin on sisse lülitatud.



Lülitage masin välja ja tõmmake võrgupistik välja, enne kui hakkate lihvimasinal tööd tegema.

Tooriist ja seadistusava



Jn 80: Multitool

Jahvatusastme seadistamiseks on komplektis Multitool.



Jn 81: Jahvatusastme seadistuse avamine

Jahvatusastme reguleerimise ava asub masina vasakul küljel.

Seadistuse suund

Pöörlemissuund

Mõju



Jahvatusaste peenem



Jahvatusaste jämedam

Jahvatusastme peenemaks seadistamine



MÄRKUS

Liiga peen jahvatusaste

Kui jahvatusastet muudetakse oluliselt peenema suunas, võib kohviveski blokeeruda.

- ☞ Seadistage jahvatusaste Multitooli abil ainult ühe pöörde võrra paremale peenemaks.
- ☞ Pärast seadistamist valmistage üks kohvijook peenema jahvatusseadega.
- ☞ Korrake neid samme seni, kuni soovitud jahvatusaste on saavutatud.

Jahvatusastme jämedamaks seadistamine

Soovitud muudatus jämedama jahvatusastme suunas võib seevastu toimuda korraga.

- ☞ Valmistage kohvijook ja oodake, kuni veski käivitub.
- ☞ Muutke jahvatusastet soovitud suunas veski töötamise ajal, kasutades Multitooli.

15 Teated ja märkused

See peatükk sisaldab teavet teadete ning masina probleemide ja rikete kõrvaldamise kohta.

15.1 Teated käsitlemisel

Lisage ube

- ☞ Lisage vajadusel kohviube oamahutisse (vastavalt ekraani teatele).
- ☞ Kontrollige, kas kohvioad liiguvad allapoole.
- ☞ Segage ettevaatlikult suure lusikaga ja kinnitage toiming nupuga .
- ☞ Teostage funktsioon **Oamahuti tühjenemise teate kalibreerimine**.

Vt siia juurde ka

Kalibreerimine Oa lõppemise teavitus [\[► 94\]](#)

Sulgventiili avamine

- ☞ Avage veekraani sulgventiil ja kinnitage toiming.

Tühjendage kohvipaksuanum

- ☞ Tühjendage kohvipaksuanum.

Kohvipaksuanum puudub

- ☞ Paigaldage kohvipaksu anum õigesti tagasi.

Veefiltri vahetamine

- ☞ Järgige veefiltri kasutusjuhendit.
- ☞ Vahetage veefilter.
- ☞ Vajadusel pöörduge oma teeninduspartneri poole.

Tootja hooldusteenusega ühenduse võtmine

- ☞ Esitage kuvatud veanumber.

Hooldusteade

Kui ekraanile ilmub vastav teade, on vajalik hooldusteenus. Hooldusteated ja märkused. Enamasti on masina edasikasutamine võimalik.

- ☞ Pöörduge hoolduspartneri poole.

15.2 Veateated ja tõrked

Üldine tegutsemisviis veateadete või riketega seotud teadete korral:

- ☞ Lülitage kohvimasin välja ja mõne sekundi pärast uuesti sisse.
- ☞ Korrake toimingut, mis põhjustas vea.
 - ✓ Paljudel juhtudel on pärast seda rike kõrvaldatud ja saate tööd jätkata.

Kui see ei anna tulemust:

- ☞ Otsige allolevast vealoendist üles kuvatud veateade või veakood ning järgige seal toodud tegevusjuhiseid.

Kui see ei too soovitud tulemust või kuvatud viga ei ole loendis:

- ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga.

Lukustatud funktsioonid

Mõned teated põhjustavad üksikute funktsioonide blokeerumist. Selle tunneb ära selle järgi, et vastava jooginupu taustvalgustus kustub. Valgustatud jooginuppudele vastavaid jooke saab endiselt valmistada.

Masin on varustatud diagnostikaprogrammiga. Ilmnevad vead kuvatakse ekraanil.

Loetletud veateated võivad olla põhjustatud ka voolukatkestusest või pingehäirest.

Kui hetkel esineb viga või käitajale on teade, kuvatakse nupp .

☞ Puudutage valikut .

✓ Ekraanil kuvatakse nii veateade kui ka veanumber.



MÄRKUS

Sisse-/välja-lüliti

Sisse-/välja-lüliti reageerib umbes 1 sekundi pärast ja masin lülitub välja. Vea kõrvaldamiseks, näiteks tarkvara hangumise korral, saab juhtseadme välja lülitada, hoides sisse-/välja-lüliti all kauem.

Veanr	Vea nimetus	Toimimine
6	Keedukambri takistusvool / Keedukamber liigub raskelt	☞ Lülitage masin välja. ☞ Puhastage keedukamber. ▪ Vt Keedukambri puhastamine ▶ 56
88	Boiler: Liiga kõrge temperatuur	☞ Lülitage masin välja, laske sellel jahtuda ja lülitage see uuesti sisse. ☞ Kui viga ei ole kõrvaldatud: ☞ Lülitage masin välja. ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga.
89	Boiler: Kuumutuse aja viga	☞ Lülitage masin välja ja seejärel uuesti sisse. ☞ Kui viga ei ole kõrvaldatud: ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga.
161	Veeviga: Keetmisvesi	☞ Iga alljärgneva sammu vahel tuleb masin välja ja seejärel uuesti sisse lülitada. Kui viga ei ole kõrvaldatud, tuleb jätkata järgmise sammuga. ☞ Puhastage keedukamber. ☞ Seadke jahvatusaste jämedamaks. ☞ Langetage kvaliteeti. ☞ Kui viga ei ole kõrvaldatud: ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga. ▪ Vt Keedukambri puhastamine ▶ 56 ▪ Vt Jahvatamise seadistus ▶ 98 ▪ Vt Retseptide muutmine ▶ 79
162	Veeviga: puhastamisel	☞ Iga alljärgneva sammu vahel tuleb masin välja ja seejärel uuesti sisse lülitada. Kui viga ei ole kõrvaldatud, tuleb jätkata järgmise sammuga. ☞ Puhastage keedukamber. ☞ Kui viga ei ole kõrvaldatud: ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga. ▪ Vt Keedukambri puhastamine ▶ 56
163	Veeviga: Kuumpesu	☞ Iga alljärgneva sammu vahel tuleb masin välja ja seejärel uuesti sisse lülitada. Kui viga ei ole kõrvaldatud, tuleb jätkata järgmise sammuga. ☞ Puhastage keedukamber. ☞ Kui viga ei ole kõrvaldatud:

Veanr	Vea nimetus	Toimimine
		☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga. ▪ Vt Keedukambri puhastamine ▶ 56
186	Auruboiler: Tase	☞ Väljastus on ajutiselt blokeeritud. ☞ Kontrollige, kas veepaak on täidetud. ☞ Lülitage masin välja ja seejärel uuesti sisse.
188	Viga soojendamisel: auruboileri ülekuumenemine	☞ Lülitage masin välja. ☞ Eemaldage toitepistik. ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga.
189	Auruboiler: Kuumutuse aja viga	☞ Lülitage masin välja ja seejärel uuesti sisse. ☞ Kui viga ei ole kõrvaldatud: ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga. ▪ Vt Piimasüsteemi käsitsi puhastamine ▶ 62
9083	Jahuti temperatuur on külmumistasemel.	☞ Kontrollige, kas jahuti temperatuur ei ole seadistatud liiga madalaks.
9516	Parem veskiosa blokeeritud.	☞ Lülitage masin välja.
9517	Vasak veskiosa blokeeritud.	☞ Eemaldage toitepistik. ☞ Eemaldage oamahutite kaaned. ☞ Tühjendage oamahuti.
		
		☞ Pöörake jahvatustera ainult Multitooli konteineri abil päripäeva. (Kaks tappi tuleb sisestada veski vastavatesse süvenditesse, vt joonist). ☞ Täitke oamahuti. ☞ Asetage oamahutite kaaned tagasi. ☞ Lülitage masin sisse. ☞ Sagedasel esinemisel: ☞ Seadke jahvatusaste ühe astme võrra jämedamaks. ▪ Vt Oamahuti puhastamine ▶ 66 ▪ Vt Jahvatamise seadistus ▶ 98

15.3 Viga ilma veateateta

Veakuva	Toimimine
Kuuma vett ei väljastata, kuid kohvipaksuanumas on vett	☞ Puhastage kuuma vee väljalaskeava. ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga. ✓ Kohviväljastus on endiselt võimalik.

Veakuva	Toimimine
Chocod ei väljastata, kuid kohvipaksuanumas on vett	☞ Ärge kasutage enam Choc-joogi väljastust. ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga. ✓ Kohviväljastus on endiselt võimalik.
Choc-doseerija on blokeerunud, Choci väljastatakse ainult veega.	☞ Puhastage portsjonija. ☞ Tühjendage pulbrimahuti. ☞ Pöörake spiraalihoidikult käsitsi, kuni kogu pulber on eemaldatud. ☞ Vajadusel loputage veega. ☞ Laske osadel täielikult kuivada. ▪ Vt Pulbrimahuti puhastamine ▶ 66
Kohvi väljavool vasakul/paremal erinev	☞ Puhastage kohviväljalaskeava. ▪ Vt Piimasüsteemi käsitsi puhastamine ▶ 62
Ei teki piimavahtu / piima ei väljastata, kuigi mahutis on piima:	☞ Kontrollige, kas piimavoolik on paindes või kokku surutud. ☞ Kontrollige, kas kasutatakse õiget aurudüüsi. ☞ Paigaldage piimavoolik korralikult. ☞ Puhastage piimaväljastusdüüs. ☞ Lisage piima. ☞ Kontrollige, kas piimajahuti on jäätunud.
Piimavaht ei ole õige	Standardseadistusega rohelist aurudüüsi kasutatakse jahutamata piima korral (16 kuni maksimaalselt 22 °C). Kasutatakse oranži aurudüüsi (lisavarustus) jahutatud piima jaoks (alla 10 °C) ☞ Kui viga ei ole kõrvaldatud: ☞ Kasutage mõnda teist aurudüüsi lisatarvikute hulgast.
Piimavahu väljastus pritsib tugevalt, piima temperatuur on liiga kõrge	☞ Kontrollige, kas piimasüsteem on puhastatud. ☞ Puhastage piimasüsteem. ☞ Kontrollige, kas kasutatav piim on piisavalt jahe. ▪ Vt Piimasüsteemi käsitsi puhastamine ▶ 62
Pulbrijoogi ei väljastata	☞ Puhastage segamistops. ☞ Kontrollige, kas voolik on painutatud. ☞ Viige puhastus ja loputus läbi sagedamini, vajadusel iga päev. ☞ Määrake vähem pulbrit. ☞ Määrake rohkem vett. ▪ Vt Puhastusintervallide ülevaade ▶ 49 ▪ Vt Piimasüsteemi käsitsi puhastamine ▶ 62
Pump töötab pidevalt, vesi kohvipaksu mahutis.	☞ Lülitage masin välja ja seejärel uuesti sisse. ☞ Kui viga ei ole kõrvaldatud: ☞ Võtke ühendust hoolduspartneriga
Teade Tühjendage tilgaalus kuvatakse, kuigi tilgaalus on juba tühjendatud.	☞ Veenduge, et tilgaaluse põhi ja tilgaaluse anduri piirkond on enne paigaldamist täiesti kuivad. ▪ Vt Tilgaaluse puhastamine ▶ 60

16 Masina varalise kahjustamise vältimine



MÄRKUS

Juhiste mittejärgimise korral garantii ei laiene!

Ohutus- ja tegevusjuhiste mittejärgimise korral ei anta materiaalsete kahjustuste korral garantiid.

- ☞ Masina materiaalsete kahjustuste vältimiseks järgige kasutusjuhendis toodud ohutus- ja käitlemisjuhiseid.

Vt siia juurde ka

[Garantiinõuded](#) [► 8]

Järgige järgmisi soovitusi tehniliste probleemide ja masina kahjustuste vältimiseks:

Kindlustusnõuetega seoses veenduge alati, et pärast töö lõpetamist on veevarustuse põhikraan suletud ning peakaitaselüliti või toitekaabel välja lülitatud või eemaldatud.

Soovitame järgmisi ennetusmeetmeid, näiteks:

- Sobiva veekaitseklapi paigaldamine vee sisselaske torustikku.
- Suitsuandurite paigaldamine

Ülespanekukoht

Vt siia juurde ka

[Paigaldusnõuded](#) [► 33]

[Ülesseadmine](#) [► 33]

Kahjustused kohviveskil



MÄRKUS

Varakahju oamahutis olevate võõrkehade tõttu

Võõrkehade lisamine võib veskit ummistada või blokeerida ja kahjustada veskit. Need kahjustused ei kuulu garantii alla.

- ☞ Ärge mitte kunagi valage oamahutisse midagi muud peale kohviubade.

Puhastamine tööpausi järel

Pärast pikemat tööpausi soovitame taaskäivitamisel käivitada puhastusprogramm vähemalt kahel korral.

Vt siia juurde ka

[Vee ühendamine](#) [► 35]

[Puhastusprogramm süsteemipuhastus](#) [► 53]

17 Kasutuselt kõrvaldamine

Seade vastab elektroonikaromude määrusele WEEE 2012 / 19 / EL ja seda ei tohi visata olmejäätmete hulka.

Oleme taganud ja garanteerime jälgitavuse vastavalt määrusele (EÜ) nr 1935 / 2004 ja määruse (EÜ) nr 2023 / 2006 mõistes tootmise hea tootmispraktika järgi.



Kõrvaldage masin kasutusest kohalike ja riiklike õigusaktide järgi.

☞ Selleks võtke ühendust hoolduspartneriga.



Kui ei ole sõlmitud tagasivõtmise või jäätmekäitluse kokkuleppeid, suunake lammutatud komponendid taasinglusesse.

- ☞ Muutke metallid vanametalliks.
- ☞ Viige plastikosad jäätmekäitlusettevõttesse.
- ☞ Käideldge ülejäänud komponendid sorteeritult vastavalt materjali omadustele.
- ☞ Utiliseerige töövahendid ja puhastusvahendid vastavalt kohalikele eeskirjadele ja vastava tootja juhisteile.

Jooniste loetelu

Jn 1	Masina Peak 50 ülevaade	22
Jn 2	Peak 50 ekraani ülevaade	23
Jn 3	Oa- ja pulbrimahuti	23
Jn 4	Käsitäitmisava avatud	24
Jn 5	Kuuma vee väljalaskeava	24
Jn 6	Lahtilükatud tassilaud	25
Jn 7	Tilgaalus	25
Jn 8	Kohvipaksuanum avatud	26
Jn 9	Lüliti asend	26
Jn 10	Aurutoru roheline ja oranž	36
Jn 11	Masina sisselülitamine	37
Jn 12	Oa- ja pulbrimahuti	40
Jn 13	Piimaanum	41
Jn 14	Piimatoru	41
Jn 15	Tilgaaluse eemaldamine	42
Jn 16	Lahtilükatud tassilaud	43
Jn 17	Kohvipaksuanuma väljatõmbamine	43
Jn 18	Masina sisselülitamine	44
Jn 19	Joogivalikunupud	45
Jn 20	Joogi katkestamine	45
Jn 21	Näide: Täiendav nupp Barista	45
Jn 22	Näide: Nupp S-M-L	46
Jn 23	Tassisuuruse liuglüliti	46
Jn 24	Kuuma vee väljalaskeava	46
Jn 25	Käsitäitmisava avamine	47
Jn 26	Masina väljalülitamine	48
Jn 27	HACCP-puhastusplaan	52
Jn 28	Visake puhastustablett sisse	54
Jn 29	Kohvipaksuanuma väljatõmbamine	56
Jn 30	Keedukamber on eemaldamiseks valmis	57
Jn 31	Keedukambri keere vabastamine	58
Jn 32	Sisestusrenn: Vedrude eemale painutamine	58
Jn 33	Sisestusrenn: Vedrude paigaldamine	59
Jn 34	Keetmissõel	59
Jn 35	Kogumisnõu eemaldamine	60
Jn 36	Joogiveepaagi eemaldamine	60
Jn 37	Tilgaaluse eemaldamine	61
Jn 38	Katte eemaldamine	63
Jn 39	Piimavahusti ja aurudüüsi eemaldamine	63
Jn 40	Piimavahusti kokkupanek	64
Jn 41	Ekraan vasakul, uks avatud	64
Jn 42	Segamiskann	65

Jn 43	Segamisnõu kokkupanek.....	65
Jn 44	Pulbrimahuti eemaldamine	67
Jn 45	Sisaldab üksikosasid, sh doseerimiskruvi.....	67
Jn 46	Ekraan on töövalmis	73
Jn 47	Näide: Nupp Cappucino	74
Jn 48	Nupp Kuumpesu.....	75
Jn 49	Nupp Barista	75
Jn 50	S-M-L-funktsioon.....	75
Jn 51	Nupp DECAF.....	75
Jn 52	Tassisuuruse liuglüliti.....	76
Jn 53	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Hooldus	76
Jn 54	Ekraan Hooldus koos keedukambri hooldusega.....	76
Jn 55	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Joogid	77
Jn 56	Nupp Testvalmistus	77
Jn 57	Näide: Nupp Cappucino	77
Jn 58	Nupp Salvesta retseptid.....	78
Jn 59	Nupp Retseptide laadimine.....	78
Jn 60	Nupp Täitekogus	78
Jn 61	S-M-L-sätteid.....	79
Jn 62	Nupp Retseptid.....	79
Jn 63	Ekraan retseptide muutmiseks	80
Jn 64	Ekraan Tekst ja pilt	82
Jn 65	Joogitaustakuva	82
Jn 66	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Kasutusvalikud.....	83
Jn 67	Liuglüliti tassisuurusele	84
Jn 68	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Info.....	85
Jn 69	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Arveldus	87
Jn 70	Ekraan arveldamiseks	87
Jn 71	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> PINi õigused	88
Jn 72	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Taimer	89
Jn 73	Ekraan Taimeri ülevaade	90
Jn 74	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Süsteem	90
Jn 75	S-M-L-funktsioon.....	94
Jn 76	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> USB.....	95
Jn 77	USB-pesa asukoht	95
Jn 78	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> ECO-režiim	96
Jn 79	Menüüjuhised Sandwich-menüü -> Keel	97
Jn 80	Multitool	98
Jn 81	Jahvatusastme seadistuse avamine.....	98